



# BETJENINGSVEJLEDNING

## Daikin Altherma indendørsenhed

EKHVMRD50AAV1  
EKHVMRD80AAV1

EKHVMYD50AAV1  
EKHVMYD80AAV1

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
1. Definitioner .....	1
2. Indledning .....	2
2.1. Generel information .....	2
2.2. Omfanget af denne manual .....	2
3. Hurtig opstart af enheden .....	2
Rumopvarmning .....	2
Opvarmning af vand til boligen .....	3
4. Betjening af enheden .....	3
4.1. Knapper og symboler på fjernbetjeningen .....	3
4.2. Indstilling af uret .....	5
4.3. Rumopvarmning (☀) .....	5
Styring af rumtemperatur .....	5
Styring af temperatur på afgangsvand .....	6
4.4. Nøddrift .....	7
4.5. Rumkøling (❄) .....	7
Styring af rumtemperatur .....	7
Styring af temperatur på afgangsvand .....	7
4.6. Opvarmning af vand til boligen (🚿) .....	8
Automatisk lagring .....	8
Manuel lagring .....	9
Genopvarmning .....	9
Desinfektionsdrift .....	9
4.7. Andre driftstilstande .....	10
Opstart (🔌) .....	10
Afrimning (🔌) .....	10
Støjsvag drift (🔌) .....	10
4.8. Samtidig krav om rumopvarmning og opvarmning af vand til boligen .....	10
4.9. Samtidigt krav om rumkøling og opvarmning af vand til boligen .....	10
4.10. Temperaturvisning .....	10
4.11. Anvendelse af timer-indstilling .....	11
Rumopvarmning .....	11
Rumkøling .....	12
Opvarmning af vand til boligen .....	12
Støjsvag drift .....	13
4.12. Programmering og kontrol af timer-indstillingen .....	13
Programmering af rumopvarmning .....	14
Programmering af rumkøling .....	15
Programmering af opvarmning af vand til boligen .....	16
Programmering af støjsvag drift .....	17
Kontrol af programmerede handlinger .....	18
Tips og tricks .....	18
4.13. Anvendelse af fjernalarm .....	18
4.14. Betjening af fjernbetjeningen (ekstraudstyr) .....	18
4.15. Indstillinger på opstillingsstedet .....	19
Fremgangsmåde .....	19
4.16. Tabel over indstillinger på stedet .....	20
5. Vedligeholdelse .....	23
5.1. Vedligeholdelse .....	23
5.2. Vigtig information om det anvendte kølemiddel .....	23
6. Fejlfinding .....	23
7. Bortskaffelseskrav .....	23

Vi takker for, at du har valgt at købe denne enhed.

Den oprindelige vejledning er skrevet på engelsk. Alle andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.



LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT FØR DRIFT PÅ ENHEDEN. DEN BESKRIVER, HVORDAN DU BRUGER ENHEDEN KORREKT. OPBEVAR DENNE VEJLEDNING ET LET TILGÆNGELIGT STED FOR FREMTIDIG BRUG.

Dette udstyr må ikke anvendes af personer, herunder børn, med nedsat fysisk formåen, med sansehandicap eller med mentale handicap, ej heller af personer med manglende erfaring og viden, med mindre at de er under opsyn, eller at de har modtaget vejledning i anvendelsen af udstyret fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med udstyret.



- Denne enhed indeholder elektriske dele og varme dele.
- Før du bruger enheden skal du sikre dig, at installationen er blevet udført korrekt af en installatør. Hvis du er usikker på, hvordan enheden skal betjenes, kan du kontakte din installatør og få råd og vejledning.

## 1. DEFINITIONER

### Installationsvejledning:

Installationsvejledning, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man installerer, konfigurerer og vedligeholder det.

### Fare:

Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

### Advarsel:

Angiver en muligvis farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

### Forsigtig:

Angiver en muligvis farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade. Kan også bruges til at advare mod usikker praksis.

### Bemærk:

Angiver situationer, som kan resultere i skade udelukkende på udstyr eller ejendom.

### Forhandler:

Salgsdistributør af produkter, som denne vejledning omhandler.

### Installatør:

Teknisk kompetent person, som er kvalificeret til at installere produkter, som denne vejledning omhandler.

### Serviceagent:

Kvalificeret person, der kan udføre eller koordinere den nødvendige service på enheden.

### Lovgivning:

Alle internationale, europæiske, nationale og lokale direktiver, love, bestemmelser og/eller forordninger, der er relevante og anvendelige for et bestemt produkt eller område.

### Tilbehør:

Udstyr, der leveres med enheden, og som skal installeres i henhold til vejledningen i dokumentationen.

### Ekstraudstyr:

Udstyr, der valgfrit kan kombineres med produkterne, som denne vejledning omhandler.

### Medfølger ikke:

Udstyr, som skal installeres i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning, men som ikke leveres af Daikin.

## 2. INDLEDNING

### 2.1. Generel information

Vi takker for, at du har valgt at købe denne enhed.

Denne enhed er den indendørs del af luft-til-vand EMRQ varmepumpen. Enheden er beregnet til indendørs brug monteret stående på gulv, og den anvendes til opvarmning. Enheden kan kombineres med radiatorer til rumopvarmning (medfølger ikke) og med en EKHTS\* varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr).

Som standard leveres en fjernbetjening med rumtermostat-funktion sammen med denne enhed til styring af dit anlæg.

**BEMÆRK** En EKHVMRD og EKHVMYD indendørsenhed kan kun tilsluttes en EMRQ udendørsenhed

Se installationsvejledningen vedrørende listen over muligheder.

### 2.2. Omfanget af denne manual

Denne manual beskriver, hvordan man starter og standser enheden, indstiller parametre og konfigurerer timer-indstillingen med styreenheden, hvordan man vedligeholder enheden og afhjælper driftsproblemer.



Installationen af indendørsenheden/-erne er beskrevet i installationsvejledningen for indendørsenheden.

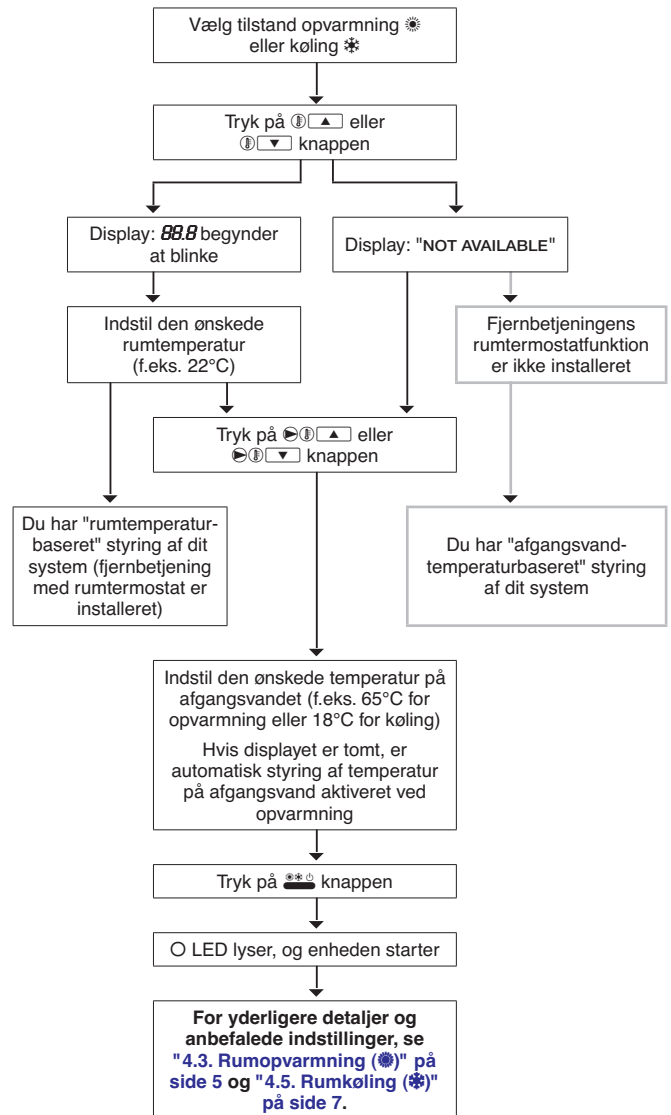
## 3. HURTIG OPSTART AF ENHEDEN

I dette kapitel beskrives fremgangsmåden trin for trin vedrørende opstart af såvel rumopvarmning som af opvarmning/køling af vand til boligen.

Du kan få mere detaljerede oplysninger om, hvordan enheden skal betjenes, i kapitel "4. Betjening af enheden" på side 3.

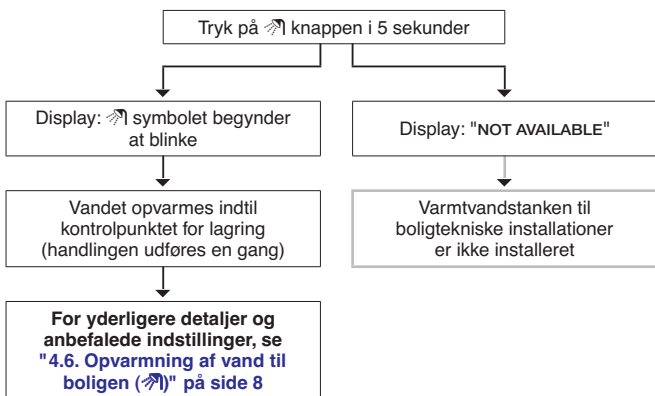
Hurtig opstart giver brugeren mulighed for at starte systemet uden at skulle læse hele vejledningen.

### Rumopvarmning



Opvarmning af vand til boligen (kun hvis den ekstra varmtvandstank til boligtekniske installationer er installeret)	
Automatisk lagring (daglig opvarmning af vand, en gang om natten og/eller en gang om dagen)	
Aktivér indstilling på opstillingssted [1-00] og/eller [1-02] og tryk herefter på  knappen. Se "Automatisk lagring" på side 8.	symbolet vises. Der produceres varmt vand i forbindelse med næste planlagte handling. Når opvarmning af vand starter, blinker symbolet  (i 1 sekunders intervaller).
Manuel lagring (vandopvarmning en gang) (se skema nedenfor)	
Tryk på  knappen og hold den nede i 5 sekunder. Se "Manuel lagring" på side 9.	symbolet begynder at blinke (1-sekunds-intervaller). Der produceres varmt vand.
Genopvarmning (fortsat, opretholdelse af min. vandtemperatur)	
Tryk på  knappen en gang. Se "Genopvarmning" på side 9.	Der produceres varmt vand, hvis temperaturen i varmtvandstanken til boligtekniske installationer er under den valgte værdi. Vandet varmes op, indtil den valgte værdi er opnået.

### Manuel lagring



## 4. BETJENING AF ENHEDEN

Fjernbetjeningen giver fuld styring af dit anlæg. Den kan styre alle opvarmningsfunktioner med forskellig kapacitet, strømforsyningen og det installerede udstyr (ekstraudstyr). Betjening af EKHVRMD og EKHVMYD enhederne udføres med anvendelse af fjernbetjeningen.

**BEMÆRK** Vi anbefaler, at man anvender den medfølgende fjernbetjening, som også har en rumtermostat-funktion.

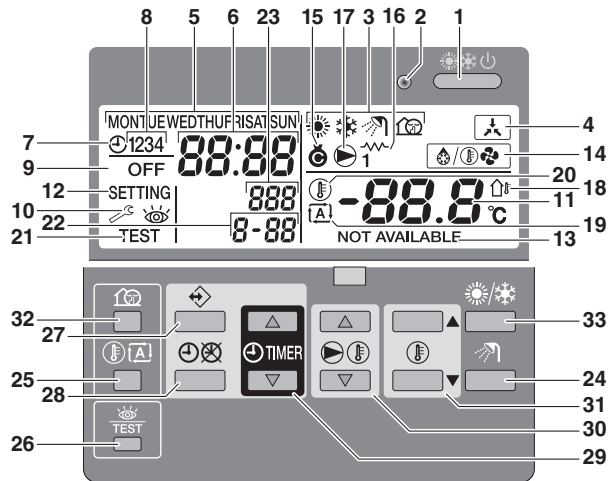
Termostaten vil forhindre, at rummene opvarmes for meget, og den vil standse udendørs- og indendørsenheden, når rumtemperaturen er over termostatsens kontrolpunkt. På basis af forespørgslen fra brugeren gives der en øjeblikkelig tilbagemelding til kompressorens styreenhed, som optimerer ydelsen.

Se typiske eksempler på anvendelse i indendørsenhedens installationsvejledning for at få yderligere oplysninger.



- Fjernbetjeningen må ikke blive våd. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Tryk aldrig på knapperne på fjernbetjeningen med et hårdt, spidst objekt. Dette kan ødelægge fjernbetjeningen.
- Lad være med selv at undersøge eller vedligeholde fjernbetjeningen, få en uddannet serviceperson til at gøre dette.
- Skyl ikke indendørsenheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Kravl ikke op på enheden og undlad at sidde eller stå oven på den.
- Placér ikke genstande eller udstyr oven på enhedens topplade.

### 4.1. Knapper og symboler på fjernbetjeningen



1. **TIL/FRA KNAP**   
TIL/FRA knappen starter eller standser rumopvarmning/-køling. Hvis man trykker på TIL/FRA knappen for mange gange efter hinanden, kan systemet gå ned (maks. 20 gange i timen).

**BEMÆRK** Bemærk, at aktivering af knappen ikke påvirker opvarmning af vand til boligen. Opvarmning af vand til boligen kan kun aktiveres eller afbrydes ved hjælp af knappen og/eller ved at deaktivere timer-indstillingen for lagring.

2. **DRIFT LED**   
LED for drift lyser ved rumopvarmning/-køling. LED blinker ved driftsfejl. Når LED er slukket (FRA), er rumopvarmning/-køling ikke aktiv, men den anden driftstilstand kan stadig være aktiv.
3. **SYMBOLER FOR DRIFTSTILSTAND , , ,**   
Disse symboler viser den aktuelle driftstilstand (eller tilstande): rumopvarmning () rumkøling () opvarmning af vand til bolig () eller støjsvag drift (). Forskellige driftstilstande kan kombineres i et begrænset omfang, f.eks. rumopvarmning og opvarmning af vand til boligen. De tilsvarende driftssymboler vises samtidigt.  
Hvis ikke varmtvandstanken til boligtekniske installationer er monteret, vises symbolet ikke.
4. **SYMBOL EKSTERN STYRING**   
Dette symbol angiver, at udendørsenheden kører i tvungen drift. Så længe dette symbol vises, kan fjernbetjeningen ikke betjenes.
5. **INDIKATOR UGEDAG MONTUEWEDTHUFRISATSUN**  
Indikatoren viser den aktuelle ugedag.  
Ved læsning eller programmering af timer-indstillingen viser indikatoren den indstillede dag.
6. **VISNING AF UR**   
Uret viser det aktuelle tidspunkt.  
Ved læsning eller programmering af timer-indstillingen viser uret det tidspunkt, hvor handlingen udføres.
7. **SYMBOL FOR TIMER-INDSTILLING**   
Dette symbol viser, at funktionen for timer-indstilling er aktiveret.
8. **SYMBOLER FOR HANDLINGER 1234**  
Disse symboler viser programmerede handlinger for hver dag på timer-indstillingen.
9. **FRA-SYMBOL OFF**  
Dette symbol viser, at FRA-handlingen er valgt under programmering af timer-indstillingen.
10. **INSPEKTION PÅKRÆVET og**   
Disse symboler viser, at inspektion af installationen er påkrævet. Kontakt din forhandler.

### 11. TEMPERATURDISPLAY -88.8°

Displayet viser den aktuelle temperatur på installationen, enten kontrolpunkt-temperaturen på afgangsvand eller den faktiske rumtemperatur.

Når man ændrer kontrolpunktet for rumtemperatur, vil kontrolpunktet blinke i 5 sekunder og derefter gå tilbage til den faktiske rumtemperatur.

### 12. INDSTILLING SETTING

Når du indtaster indstillingen på opstillingsstedet, vil dette være angivet. Se "4.14. Betjening af fjernbetjeningen (ekstraudstyr)" på side 18.

### 13. IKKE TILGÆNGELIG NOT AVAILABLE

Dette symbol vises, når en ikke-installeret option adresseres, eller når en funktion ikke er tilgængelig. En ikke-tilgængelig funktion kan betyde, at adgangsniveauet er for lavt, eller at der anvendes en slave-fjernbetjening (se installationsvejledningen).

	Adgang			
	Master	Slave	Niveau 2	Niveau 3
Drift TIL/FRA	✓	✓	✓	✓
Opvarmning af vand til boligen TIL/FRA	✓	✓	✓	✓
Indstilling af temperatur på afgangsvand	✓	✓	✓	—
Indstilling af rumtemperatur	✓	✓	✓	✓
Støjsvag drift TIL/FRA	✓	✓	—	—
Drift med vejrafhængigt kontrolpunkt TIL/FRA	✓	✓	✓	—
Indstilling af uret	✓	✓	—	—
Programmering af timer-indstillingen	✓	—	—	—
Drift med timer-indstilling TIL/FRA	✓	—	✓	✓
Indstillinger på opstillingsstedet	✓	—	—	—
Visning af fejlkoder	✓	✓	✓	✓
Testdrift	✓	✓	—	—

✓ = driftsklar

### 14. SYMBOL AFRIMNING/OPSTART

Dette symbol viser, at afrimning/opstart er aktiveret.

### 15. KOMPRESSOR SYMBOL

Dette symbol viser, at kompressoren på installationens indendørsenhed er aktiv.

### 16. VARMER TRIN

Hvis varmesættet (ekstraudstyr) er installeret, viser symbolet, at varmeenheden kører.

### 17. PUMPESYMBOL

Dette symbol viser, at cirkulationspumpen for opvarmning/køling kører.

### 18. DISPLAY UDENDØRS TEMPERATUR

Når dette symbol blinker, vises den udendørs omgivende temperatur. Se "4.10. Temperaturvisning" på side 10 for yderligere oplysninger.

### 19. SYMBOL FOR VEJRAFHÆNGIGT KONTROLPUNKT

Dette symbol viser, at styreenheden vil tilpasse kontrolpunktet for temperatur på afgangsvand automatisk på basis af udendørs omgivende temperatur.

### 20. TEMPERATURSYMBOL

Dette symbol vises, når den faktiske rumtemperatur eller kontrolpunktet for rumtemperatur vises.

Dette symbol vises også, når kontrolpunkterne for temperatur er indstillet under programmering af timer-indstilling. Se "4.10. Temperaturvisning" på side 10 for yderligere oplysninger.

### 21. SYMBOL TESTDRIFT TEST

Dette symbol viser, at enheden kører i testdrift.

### 22. FIELD SET MODE

Denne kode svarer til koden fra listen over indstillinger på opstillingsstedet. Se "4.16. Tabel over indstillinger på stedet" på side 20.

### 23. FEJLKODE

Denne kode henviser til listen over fejlkoder og anvendes udelukkende til service. Se listen med fejlkoder i installationsvejledningen.

### 24. Knap TIL OPVARMNING AF VAND TIL BOLIGEN

Denne knap aktiverer eller deaktiverer de forskellige driftstilstande for varmt vand til boligen i kombination med knappen til timer-indstilling.

Denne knap kan kun anvendes, når varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.

#### BEMÆRK



Bemærk, at aktivering af knappen ikke påvirker opvarmning af vand til boligen. Opvarmning af vand til boligen kan kun aktiveres eller afbrydes ved hjælp af knappen og/eller ved at deaktivere timer-indstillingen for lagring.

### 25. Knap FOR VEJRAFHÆNGIGT KONTROLPUNKT

Med denne knap kan man aktivere eller deaktivere funktionen for vejrafhængigt kontrolpunkt, som er tilgængelig ved rumopvarmning.

Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "Indstillinger på opstillingsstedet" i installationsvejledningen), kan knappen til vejrafhængigt kontrolpunkt ikke anvendes.

### 26. Knap INSPEKTION/TEST DRIFT

Denne knap anvendes ved installation og ved ændring af indstillinger på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19.

### 27. Knap PROGRAMMERING

Denne all-round-knap anvendes til programmering af styreenheden. Knappens funktion afhænger af styreenhedens aktuelle status eller af tidligere handlinger foretaget af brugeren.

### 28. Knap FOR TIMER-INDSTILLING

Den primære funktion for denne all-round-knap er at aktivere/deaktivere timer-indstillingen.

Knappen anvendes også til indstilling af uret og til programmering af styreenheden. Knappens funktion afhænger af styreenhedens aktuelle status eller af tidligere handlinger foretaget af brugeren.

### 29. KNAPPER FOR TIDSINDSTILLING

Disse all-round-knapper anvendes til indstilling af uret, til skift mellem temperaturværdier (temperatur på indgangs-/afgangsvand i indendørsenheden, udendørs omgivende temperatur, faktisk rumtemperatur og temperatur på vand til boligen) og til programmering af tidsindstilling.

### 30. KNAPPER TIL JUSTERING AF TEMPERATUREN PÅ AFGANGSVAND

Disse knapper anvendes til justering af det aktuelle kontrolpunkt for afgangsvand under normal drift eller ved programmering af tidsindstilling.

Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "Indstillinger på opstillingsstedet" i installationsvejledningen), kan knappen til justering af temperatur på afgangsvand ikke anvendes.

Hvis der er valgt drift med vejrafhængigt kontrolpunkt, har enheden et flydende kontrolpunkt. I dette tilfælde vises symbolet sammen med skifteværdien (hvis den ikke er nul).

### 31. KNAPPER TIL JUSTERING AF RUMTEMPERATUR

Disse all-round-knapper anvendes til justering af det aktuelle kontrolpunkt for rumtemperatur under normal drift eller ved programmering af tidsindstilling.

Ved ændring af kontrolpunktet for rumtemperatur blinker kontrolpunkts-værdien på displayet. Efter 5 sekunder viser displayet den faktiske rumtemperatur.

### 32. Knap FOR STØJSVAG DRIFT

Med denne knap kan man aktivere eller deaktivere støjsvag drift. Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 2 eller 3 (se "Indstillinger på opstillingsstedet" i installationsvejledningen), kan knappen til støjsvag drift ikke anvendes.

### 33. Knappen bruges til at vælge driftstilstand: rumopvarmning () eller rumkøling ()

## 4.2. Indstilling af uret

Efter første installation kan brugeren indstille ur og ugedag.

Fjernbetjeningen er udstyret med en timer-indstilling, som gør det muligt for brugeren at planlægge driften. Man skal indstille uret og ugedagen for at kunne anvende timer-indstillingen.

- 1 Hold knappen nede i 5 sekunder.  
Indikatoren for læsning af tidspunkt og visning af ugedag blinker.
- 2 Brug og knapperne til justering af uret.  
Hver gang man trykker på eller knappen, sættes tiden 1 minut frem/tilbage. Hvis man holder eller knappen nede, sættes tiden 10 minutter frem/tilbage.
- 3 Brug eller knappen til indstilling af ugedag.  
Hver gang man trykker på eller knappen, vises den forrige eller den følgende dag.
- 4 Tryk på knappen for at bekræfte det aktuelt indstillede tidspunkt og den aktuelt indstillede ugedag.  
Hvis man ønsker at forlade denne procedure uden at gemme, skal man trykke på knappen.  
Hvis ikke man trykker på en knap i 5 minutter, vil ur og ugedag gå tilbage til forrige indstillinger.

### BEMÆRK



- Uret skal indstilles manuelt. Man skal justere indstillingen ved skift fra sommertid til vintertid og omvendt.
- Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 2 eller 3 (se "Indstillinger på opstillingsstedet" i installationsvejledningen), kan man ikke indstille uret.
- Strømsvigt, som varer mere end 1 time, vil nulstille uret og ugedagen. Timer-indstillingen fortsætter, men med tidsfejl. Derfor kan det være nødvendigt at korrigere uret og ugedagen.

## 4.3. Rumopvarmning

Rumopvarmning kan styres på to forskellige måder:

- baseret på rumtemperatur,
- baseret på temperatur på afgangsvand.

Formålet med de forskellige driftstilstande samt udførelse af indstilling forklares nedenfor.

### Styring af rumtemperatur

I denne tilstand aktiveres opvarmning som defineret gennem kontrolpunktet for rumtemperatur. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt eller med timer-indstillingen.

### BEMÆRK



- Når man kører med styring af rumtemperatur, vil rumopvarmning baseret på rumtemperatur have forrang frem for styring af temperaturen på afgangsvandet.
- Bemærk, at temperaturen på afgangsvandet kan blive højere end kontrolpunktet, hvis enheden styres af rumtemperaturen.

## Valg af rumopvarmning

- 1 Med kan du skifte mellem TIL/FRA rumopvarmning .  
Symbolet vises på displayet sammen med den tilsvarende aktuelle rumtemperatur.  
LED for drift lyser.
- 2 Brug og knapperne til indstilling af ønsket rumtemperatur.  
Temperaturområde ved opvarmning: 16°C~32°C (rumtemperatur)  
For at undgå overopvarmning kan rumopvarmning ikke anvendes, når udetemperaturen stiger til over en bestemt temperaturværdi (se driftsområde).  
Se "4.12. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 13 vedrørende indstilling af funktionen 'timer-indstilling'.
- 3 Brug og knapperne for at vælge den temperaturværdi på afgangsvandet, som du ønsker at anvende ved opvarmning af dit system (for detaljerede oplysninger, se "Styring af temperatur på afgangsvand" på side 6).

### Automatisk setback-funktion

Setback-funktionen gør det muligt at sænke rumtemperaturen. Setback-funktionen kan eksempelvis aktiveres om natten, da temperaturkravene er forskellige om natten og om dagen.

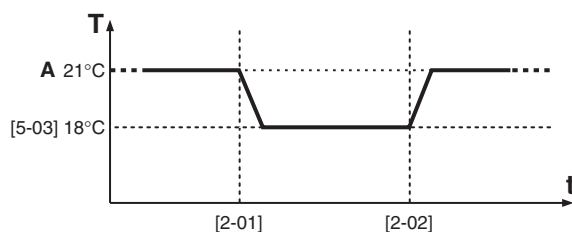
### BEMÆRK



- Bemærk, at symbolet vil blinke i forbindelse med setback.
- Setback-funktionen er som standard aktiveret.
- Setback-funktionen kan kombineres med drift med automatisk, vejrafhængigt kontrolpunkt.
- Setback-funktionen er en automatisk funktion med indstilling pr. dag.

Setback-funktionen konfigureres gennem indstillinger på opstillingsstedet. Se kapitel "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 med en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

- [2-00] Status: definerer, om setback-funktionen er TIL (1) eller FRA (0)
- [2-01] Starttid: det tidspunkt, hvor setback startes
- [2-02] Standsetid: det tidspunkt, hvor setback standses
- [5-03] Rum-setbacktemperatur



- A Kontrolpunkt for normal rumtemperatur  
t Tid  
T Temperatur

### BEMÆRK



- Når setback-funktionen for rumtemperatur er aktiv, kører setback-funktionen for afgangsvand også (se "Styring af temperatur på afgangsvand" på side 6).









Pas på ikke at indstille setback-værdien for lavt, særlig i kolde perioder (f.eks. om vinteren). Rumtemperaturen kan da muligvis ikke opnås (eller det vil tage længere tid) på grund af den store temperaturforskelle.


## Styring af temperatur på afgangsvand

I denne tilstand aktiveres opvarmning som defineret gennem vandtemperatur-kontrolpunktet. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt eller med timer-indstillingen, eller det kan være vejrafhængigt (automatisk).

### Valg af rumopvarmning

- Med  kan du skifte mellem TIL/FRA rumopvarmning .  
Symbolet  vises på displayet sammen med det tilsvarende vandtemperatur-kontrolpunkt.  
LED for drift  lyser.
- Brug  og  knapperne til indstilling af den ønskede temperatur på afgangsvandet.  
Temperaturområde ved opvarmning: 25°C~80°C (temperatur på afgangsvand)  
For at undgå overopvarmning kan rumopvarmning ikke anvendes, når udetemperaturen stiger til over en bestemt temperaturværdi (se driftsområde).

Se "Timer-indstilling på fjernbetjeningen" vedrørende justering af timer-indstilling.


- BEMÆRK** 
- Når der er installeret en ekstern rumtermostat, bestemmes termo TIL/FRA af den eksterne rumtermostat. Fjernbetjeningen kører da med styring af afgangsvand, og den virker ikke som rumtermostat.
  - Fjernbetjeningens TIL/FRA status har altid forrang frem for den eksterne rumtermostat!









### Valg af drift med vejrafhængigt kontrolpunkt

Når vejrafhængig styring er aktiv, bestemmes temperaturen på afgangsvandet automatisk afhængigt af udetemperaturen. Koldere udetemperatur vil medføre varmere vand og omvendt. Enheden har et flydende kontrolpunkt. Hvis man aktiverer denne driftstilstand, vil det medføre et lavere energiforbrug, end hvis der anvendes et manuelt fastlagt kontrolpunkt for vand.

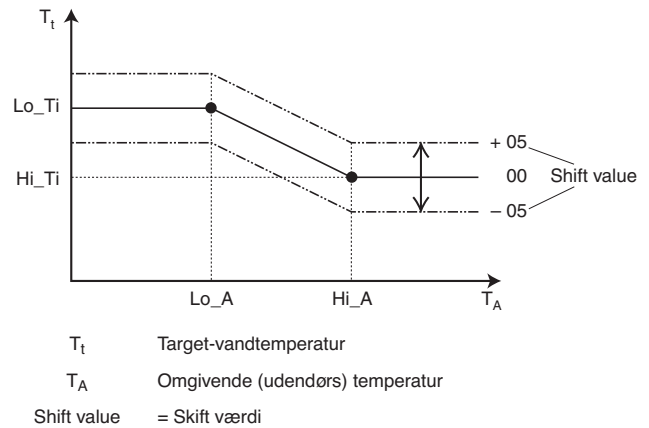
Under vejrafhængig drift kan brugeren skifte mål-vandtemperaturen maks. 5°C op eller ned. Denne skifteværdi er temperaturforskellen mellem temperatur-kontrolpunktet beregnet af styreenheden og det faktiske kontrolpunkt. Eksempelvis betyder en positiv skifteværdi, at det faktiske temperatur-kontrolpunkt vil være højere end det beregnede kontrolpunkt.

Vi anbefaler, at man anvender det vejrafhængige kontrolpunkt, da det justerer vandtemperaturen i forhold til det faktiske behov for rumopvarmning. Dette vil hindre enheden i at skifte for meget mellem termo TIL-drift og termo FRA-drift, når man anvender fjernbetjeningens rumtermostat eller den eksterne rumtermostat.


- BEMÆRK** 
- I dette tilfælde viser styreenheden skifteværdien, som kan indstilles af brugeren, i stedet for at vise vandtemperaturens kontrolpunkt.

- Tryk på  knappen 1 gang for at vælge drift med vejrafhængigt kontrolpunkt (eller 2 gange, når rumtermostat-funktionen på fjernbetjeningen anvendes).  
Symbolet  vises på displayet sammen med skifteværdien. Skifteværdien vises ikke, hvis den er 0.
- Brug  og  knapperne til indstilling af skifteværdien.  
Område for skifteværdien: -5°C til +5°C  
Symbolet  vises, så længe vejrafhængig styring af kontrolpunkt er aktiveret.
- Tryk på  knappen for at deaktivere vejrafhængig styring af kontrolpunkt.  
 og  anvendes til indstilling af temperaturen på afgangsvandet.

Indstillinger på opstillingsstedet definerer parametrene for vejrafhængig styring af enheden. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.



- [3-00]** Lav omgivende temperatur ( $Lo\_A$ ): lav udetemperatur.
- [3-01]** Høj omgivende temperatur ( $Hi\_A$ ): høj udetemperatur.
- [3-02]** Kontrolpunkt ved lav omgivende temperatur ( $Lo\_Ti$ ): target-temperatur for udgående vand, når udetemperaturen er lig med eller under lav omgivende temperatur ( $Lo\_A$ ). Bemærk, at  $Lo\_Ti$  værdien bør være højere end  $Hi\_Ti$ , ved koldere udendørstemperatur (dvs.  $Lo\_A$ ) er varmere vand påkrævet.
- [3-03]** Kontrolpunkt ved høj omgivende temperatur ( $Hi\_Ti$ ): target-temperatur for udgående vand, når udetemperaturen er lig med eller højere end høj omgivende temperatur ( $Hi\_A$ ). Bemærk, at  $Hi\_Ti$  værdien bør være lavere end  $Lo\_Ti$ , ved varmere udendørstemperatur (dvs.  $Hi\_A$ ) er vand med en lavere temperatur tilstrækkeligt.

- BEMÆRK** 
- Hvis værdien for [3-03] ved en fejl er indstillet højere end værdien for [3-02], vil værdien for [3-03] altid blive anvendt.

#### Automatisk setback-funktion

Setback-funktionen gør det muligt at sænke rumtemperaturen. Setback-funktionen kan eksempelvis aktiveres om natten, da temperaturkravene er forskellige om natten og om dagen.

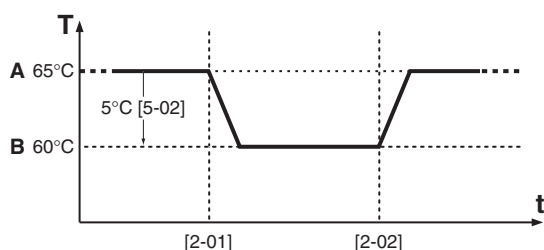
#### BEMÆRK



- Bemærk, at symbolet vil blinke i forbindelse med setback.
- Setback-funktionen er som standard aktiveret.
- Setback-funktionen kan kombineres med drift med automatisk, vejrafhængigt kontrolpunkt.
- Setback-funktionen er en automatisk funktion med indstilling pr. dag.

Setback-funktionen konfigureres gennem indstillinger på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

- [2-00] Status: definerer, om setback-funktionen er TIL (1) eller FRA (0)
- [2-01] Starttid: det tidspunkt, hvor setback startes
- [2-02] Standsetid: det tidspunkt, hvor setback standses
- [5-02] Setback-temperatur afgangsvand (temperaturfald)



- A Kontrolpunkt for normal temperatur på afgangsvandet
- B Temperatur på afgangsvand, inklusive setback-temperatur for afgangsvand
- t Tid
- T Temperatur

#### 4.4. Nøddrift

- [8-02] Nøddrift

I nøddrift varmes der kun op med varmesættet, ikke med varmepumpen.

Man aktiverer nøddrift ved at ændre brugsstedsindstillingen [8-02]=1.

Ved aktivering af nøddrift standses varmepumpen. Indendørsenhedens pumpe startes, med selve opvarmningen sker med varmesættet. Hvis ikke der er fejl på termomodstandene for afgangsvand eller returvand, kan varmesættet begynde at køre i nøddrift.

#### BEMÆRK



Man skal aktivere varmesættet, før man starter nøddrift. Varmeenheden forbliver i nøddrift, indtil brugsstedsindstillingen sættes tilbage til standard [8-02]=0.

#### 4.5. Rumkøling (✳)

Rumkøling kan styres på to forskellige måder:

- baseret på rumtemperatur,
- baseret på temperatur på afgangsvand.

Formålet med de forskellige driftstilstande samt udførelse af indstilling forklares nedenfor.

#### Styring af rumtemperatur

I denne tilstand aktiveres køling som defineret gennem kontrolpunktet for rumtemperatur. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt eller med timer-indstillingen.

#### BEMÆRK



Når man kører med styring af rumtemperatur, vil rumkøling baseret på rumtemperatur have forrang frem for styring af temperaturen på afgangsvandet.

Bemærk, at temperaturen på afgangsvandet kan blive lavere end kontrolpunktet, hvis enheden styres af rumtemperaturen.

#### Valg af rumkøling

- 1 Med kan du skifte mellem TIL/FRA rumkøling (✳).  
Symbolet ✳ vises på displayet sammen med den tilsvarende aktuelle rumtemperatur.  
LED for drift lyser.
- 2 Brug og knapperne til indstilling af ønsket rumtemperatur.  
Temperaturområde ved køling: 16°C~32°C (rumtemperatur)  
Se "4.12. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 13 vedrørende indstilling af funktionen 'timer-indstilling'.
- 3 Brug og knapperne for at vælge den temperaturværdi på afgangsvandet, som du ønsker at anvende ved køling af dit system (for detaljerede oplysninger, se "Styring af temperatur på afgangsvand" på side 6).

#### Styring af temperatur på afgangsvand

I denne tilstand aktiveres køling som defineret gennem kontrolpunktet for vandtemperatur. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt eller med timer-indstillingen.

#### Valg af rumkøling

- 1 Med kan du skifte mellem TIL/FRA rumkøling (✳).  
Symbolet ✳ vises på displayet sammen med det tilsvarende vandtemperatur-kontrolpunkt.  
LED for drift lyser.
- 2 Brug og knapperne til indstilling af den ønskede temperatur på afgangsvandet.  
Temperaturområde ved køling: 20°C~5°C (temperatur på afgangsvand)

Se "Programmering af rumopvarmning" på side 14, "Programmering af rumkøling" på side 15, "Programmering af opvarmning af vand til boligen" på side 16 og "Programmering af støjsvag drift" på side 17 for opsætning af timer-indstilling.


#### BEMÆRK



- Når der er installeret en ekstern rumtermostat, bestemmes termo TIL/FRA af den eksterne rumtermostat. Fjernbetjeningen kører da med styring af afgangsvand, og den virker ikke som rumtermostat.
- Fjernbetjeningens TIL/FRA status har altid forrang frem for den eksterne rumtermostat!
- Setback-drift og vejrafhængigt kontrolpunkt er ikke tilgængelige ved køling.



## 4.6. Opvarmning af vand til boligen (🔌)

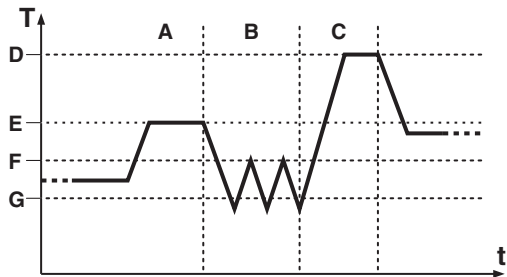
**BEMÆRK**  Opvarmning af vand til boligen er ikke muligt, hvis ikke varmtvandstanken til boligtekniske installationer er monteret.

Der er flere driftsmuligheder i forbindelse med opvarmning af vand til boligen:

- lagring (enten indstillet automatisk eller manuelt)
- genopvarmning
- desinfektion

Formålet med de forskellige driftstilstande samt udførelse af indstilling forklares nedenfor.

### Driftstilstande for opvarmning af vand til boligen



- A Lagring (hvis aktiveret)
- B Genopvarmning (hvis aktiveret)
- C Desinfektion (hvis aktiveret)


### Indstillinger på opstillingsstedet

- D Driftstemperatur desinfektion [5-00] (f.eks. 70°C)
- E Temperatur for opbevaring af varmtvand [b-03] (f.eks. 60°C)
- F Maksimumtemperatur for genopvarmning af vand [b-01] (f.eks. 45°C)
- G Minimumtemperatur for genopvarmning af vand [b-00] (f.eks. 35°C)
- t Tid
- T Temperatur, varmtvandstank til boligtekniske installationer

### Automatisk lagring

I denne driftstilstand vil indendørsenheden levere varmt vand til varmtvandstanken til boligtekniske installationer baseret på et dagligt fast mønster. Denne driftstilstand fortsætter, indtil lagringstemperaturens kontrolpunkt er nået. Under drift i denne tilstand blinker 🔄 symbolet i 1-sekunds-intervaller.

Automatisk lagring er den anbefalede driftstilstand for varmt vand til boligen. I denne driftstilstand varmes vandet op om natten (når kravene til rumopvarmning er lavere) op til kontrolpunktet for lagringstemperatur. Det opvarmede vand lagres i varmtvandstanken til boligtekniske installationer ved en højere temperatur, så kravene til varmt vand i boligen kan opfyldes i løbet af dagen.

**BEMÆRK**  Bemærk, at 🔄 symbolet kun blinker, når automatisk lagring kører. Når 🔄 symbolet lyser konstant, betyder det ikke, at automatisk lagring er aktiveret, men kun at genopvarmning er aktiveret.

Under drift er det altid muligt at annullere driften ved at trykke på 🔄 knappen en gang.

Vær opmærksom på, at når du har trykket på 🔄 knappen, kan det konstant lysende 🔄 symbol stadig blive vist.

Kontrolpunktet for lagringstemperatur og tidsindstillingen er indstillinger på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

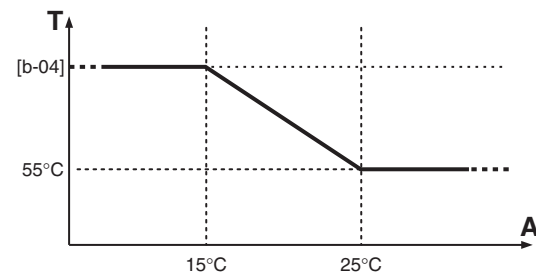
- [1-00] Status: definerer, hvorvidt opvarmning af vand til boligen (lagring) om natten er aktiveret (1) eller ej (0).
- [1-01] Starttid: tidspunkt om natten, hvor vandet til boligen skal opvarmes.

- [1-02] Status: definerer, hvorvidt opvarmning af vand til boligen (lagring) om dagen er aktiveret (1) eller ej (0).
- [1-03] Starttid: tidspunkt på dagen, hvor vandet til boligen skal opvarmes.





Vær opmærksom på, at selvom automatisk lagring er styret af en forprogrammeret timer-indstilling, er lagringen kun aktiv, når timer-indstillingen er aktiveret. Dette betyder, at du skal trykke på 🔄 knappen og bekræfte at 🔄 vises, for at sikre dig, at automatisk lagring kører.


- [b-03] Kontrolpunkt: lagringstemperatur (se figur "Driftstilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 8) kun gyldig hvis [b-02]=0.
- [b-02] Status: definerer, om den vejrafhængige opvarmning af vand til boligen er TIL (1) eller FRA (0). Hvis funktionen er aktiveret, vil lagrings-kontrolpunktet være indstillet vejrafhængigt. I tilfælde af en højere omgivende temperatur (f.eks. om sommeren) vil temperaturen på fødevandet til varmtvandstanken til boligtekniske installationer også være højere, således at lagringstemperaturens kontrolpunkt kan indstilles lavere for at holde en generelt ensartet mængde varmt vand året rundt. Vi anbefaler derfor, at du bruger denne funktion.
- [b-04] Automatisk maksimum for temperatur på lagret varmt vand til boligen: standard = 70°C.



- A Omgivende temperatur
- T Temperatur på lagret varmt vand til boligen

**BEMÆRK**  Omgivelsestemperaturværdierne for vejrafhængig opvarmning af vand til boligen (se tegning) er faste og kan ikke ændres.



**BEMÆRK**  Hvis vejrafhængig opvarmning af vand til boligen er aktiveret [b-02], vil lagringstemperaturen blive indstillet automatisk, og indstilling på opstillingsstedet [b-03] har ingen betydning.

- **BEMÆRK**  Kontrollér, at varmt vand til boligen kun varmes op til den nødvendige vandtemperatur. Begynd med et lavt kontrolpunkt for lagringstemperaturen for varmt vand til boligen, og forøg kun værdien, hvis du mener, at temperaturen på det varme vand til boligen ikke er tilstrækkelig høj (afhænger af den måde, du bruger varmt vand på).
- Sørg for, at det varme vand til boligen ikke opvarmes unødigt. Start med at aktivere automatisk lagring om natten (standard-indstilling). Hvis lagring af varmt vand til boligen om natten ikke er tilstrækkeligt, kan du indstille en ekstra lagring om dagen.
- Vi anbefaler, at du aktiverer vejrafhængig opvarmning af vand til boligen for at spare på energien.


## Manuel lagring



Denne driftstilstand skal vælges manuelt, og derved leverer indendørsenheden øjeblikkeligt varmt vand til varmtvandstanken til boligtekniske installationer. Denne driftstilstand fortsætter, indtil lagringstemperaturens kontrolpunkt er nået. Det er en funktion, som producerer varmt vand en gang.

### Valg af manuel lagring af vand til boligen

- 1 Tryk på  knappen i 5 sekunder for at aktivere manuel lagring. Symbolet  begynder at blinke i intervaller på 1 sekund.

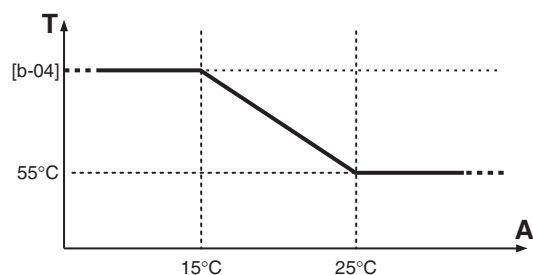
**BEMÆRK** Bemærk, at  symbolet kun blinker, når driftstilstanden er virksom.

Under drift er det altid muligt at annullere driften ved at trykke på  knappen en gang.

Vær opmærksom på, at når du har trykket på  knappen, kan det konstant lysende  symbol stadig blive vist, hvilket betyder, at genopvarmning er aktiveret.

Kontrolpunktet for lagringstemperatur er en indstilling på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.


- **[b-03]** Kontrolpunkt: lagringstemperatur (se figur "Driftstilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 8) kun gyldig hvis [b-02]=0.
- **[b-02]** Status: definerer, om den vejrafhængige opvarmning af vand til boligen er TIL (1) eller FRA (0). Hvis funktionen er aktiveret, vil lagrings-kontrolpunktet være indstillet vejrafhængigt. I tilfælde af en højere omgivende temperatur (f.eks. om sommeren) vil temperaturen på fødevandet til varmtvandstanken til boligtekniske installationer også være højere, således at lagringstemperaturens kontrolpunkt kan indstilles lavere for at holde en generelt ensartet mængde varmt vand året rundt. Vi anbefaler derfor, at du bruger denne funktion.
- **[b-04]** Automatisk maksimum for temperatur på lagret varmt vand til boligen: standard = 70°C.



A Omgivende temperatur

T Temperatur på lagret varmt vand til boligen

**BEMÆRK** Omgivelsestemperaturværdierne for vejrafhængig opvarmning af vand til boligen (se tegning) er faste og kan ikke ændres.



Manuel lagring deaktiveres automatisk, når kontrolpunktet for lagringstemperaturen på varmt vand til boligen nås. Man kan også til enhver tid afbryde lagringen ved at trykke på  knappen.


**BEMÆRK** Hvis vejrafhængig opvarmning af vand til boligen er aktiveret [b-02], vil lagringstemperaturen blive indstillet automatisk, og indstilling på opstillingsstedet [b-03] har ingen betydning.



## Genopvarmning

Denne tilstand vil hindre det varme vand til boligen i at køle længere ned end til en vis temperatur. Når genopvarmning er aktiveret, vil indendørsenheden levere varmt vand til varmtvandstanken til boligtekniske installationer, når minimumsværdien for genopvarmning er nået. Opvarmning af vand til boligen fortsætter, indtil maks. temperatur for genopvarmning er nået.

### Valg af genopvarmning af vand til boligen



- 1 Brug  knappen til start af genopvarmning.  symbolet vises.

**BEMÆRK** Bemærk, at  symbolet lyser konstant, så længe genopvarmningsfunktionen er aktiv. Man kan ikke se, hvornår indendørsenheden genopvarmer vandet i varmtvandstanken til boligtekniske installationer.


- 2 Tryk på  knappen igen for at deaktivere genopvarmning.  symbolet forsvinder.

Kontrolpunkterne for min. og maks. genopvarmningstemperatur er indstillinger på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.


- **[b-00]** Kontrolpunkt: min. temperatur for genopvarmning (se figur "Driftstilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 8).
- **[b-01]** Kontrolpunkt: maks. temperatur for genopvarmning (se figur "Driftstilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 8).



**BEMÆRK** Bemærk, at aktivering af  knappen ikke påvirker opvarmning af vand til boligen. Opvarmning af vand til boligen kan kun aktiveres eller afbrydes ved hjælp af  knappen og/eller ved at deaktivere timer-indstillingen for lagring.

## Desinfektionsdrift

I denne driftstilstand desinficeres varmtvandstanken til boligtekniske installationer gennem periodisk opvarmning af vandet til boligen til en specifik temperatur. Under drift i denne tilstand blinker  symbolet hurtigt i 0,5-sekunds-intervaller.

**BEMÆRK** Bemærk, at  symbolet kun blinker, når driftstilstanden er virksom.

Under drift er det altid muligt at annullere desinfektionsdrift ved at trykke på  knappen en gang.

Vær opmærksom på, at når du har trykket på  knappen, kan det konstant lysende  symbol stadig blive vist, hvilket betyder, at genopvarmning er aktiveret.

**BEMÆRK** Hvis der er installeret en varmtvandstank til boligtekniske installationer, er desinfektion aktiveret som standard.

Kontrolpunktet for desinfektionstemperatur er en indstilling på opstillingsstedet, og det samme er tid, dag og time for bibeholdelse. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

- **[4-00]** Status: definerer, om desinfektion er TIL (1) eller FRA (0).
- **[4-01]** Driftsinterval: dag i ugen, hvor vandet til boligen skal opvarmes.
- **[4-02]** Starttid: det tidspunkt, hvor desinfektionen startes.
- **[5-00]** Kontrolpunkt: Den desinfektions-vandtemperatur, som skal opnås (se figur "Driftstilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 8).
- **[5-01]** Varighed: tidsperiode, der definerer hvor længe kontrolpunktet for desinfektions-temperaturen skal opretholdes.

Selv hvis alle timer-indstillinger er deaktiverede, og der ikke er nogen genopvarmningsfunktion, vil desinfektionen køre, hvis der er installeret en varmtvandstank til boligtekniske installationer, og indstilling på opstillingsstedet [4-00] er indstillet til TIL.

#### 4.7. Andre driftstilstande

##### Opstart (🔌🔌)

Under opstart vises 🔌🔌 symbolet, som indikerer, at varmepumpen starter op, og at den endnu ikke arbejder stabilt.

##### Afrimning (🔌🔌)

Ved rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen kan udendørsenhedens varmeveksler fryse på grund af lav udetemperatur. Hvis der er risiko for dette, vil systemet køre funktionen afrimning. Under afrimning er rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen ikke mulig.

##### Støjsvag drift (🔌🔌)

Støjsvag drift betyder, at indendørsenheden kører med nedsat kompressorhastighed, således at støjen fra indendørsenheden reduceres. Dette medfører, at det vil tage længere tid, inden det påkrævede temperatur-kontrolpunkt nås. Husk på dette, hvis der kræves en vis grad af opvarmning indendørs.

##### Valg af støjsvag drift

- 1 Brug 🔌🔌 knappen til aktivering af støjsvag drift.  
🔌🔌 symbolet vises.  
Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 2 eller 3 (se "Indstillinger på opstillingsstedet" i installationsvejledningen), kan 🔌🔌 knappen ikke anvendes.
- 2 tryk på 🔌🔌 knappen igen for at deaktivere støjsvag drift.  
🔌🔌 symbolet forsvinder.

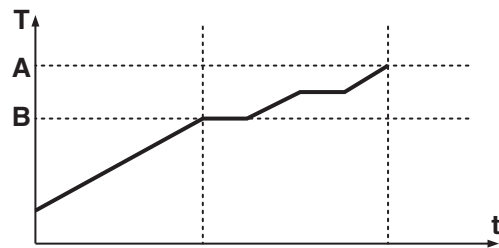
Der er 3 forskellige niveauer for støjsvag drift. Den ønskede støjsvage drift kan indstilles gennem en indstilling på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

- [8-03] Status: definerer niveauet for støjsvag drift.

#### 4.8. Samtidig krav om rumopvarmning og opvarmning af vand til boligen

Enheden kan ikke opvarme vand til boligen og foretage rumopvarmning samtidigt. Hvis der forespørges på begge dele samtidigt, vil enheden varme op til maks. temperatur for genopvarmning på 1 time. I denne periode er rumopvarmning ikke muligt.

- Hvis du styrer rumtemperatur med fjernbetjeningen:  
Når genopvarmningstemperaturen er nået, styres yderligere opvarmning på varmtvandstanken til boligtekniske installationer af fjernbetjeningens rumtermostat for at undgå, at rumtemperaturen falder for meget.
- Hvis du anvender eksternt rumtermostat:  
Når genopvarmningstemperaturen er nået, styres yderligere opvarmning af varmtvandstanken til boligtekniske installationer af den eksterne rumtermostat, varmebetingelser og af driftstimer, som programmeres af din installatør.
- Hvis du styrer temperaturen på afgangsvandet med fjernbetjeningen:  
Når genopvarmningstemperaturen er nået, styres yderligere opvarmning på varmtvandstanken til boligtekniske installationer af driftstimerne, som programmeres af installatøren.



- A Lagringstemperatur
- B Genopvarmning, maks. temperatur
- t Tid
- T Temperatur på lagret varmt vand til boligen

#### 4.9. Samtidigt krav om rumkøling og opvarmning af vand til boligen

Enheden kan udføre køling og opvarmning af varmt vand til boligen på samme tid.

Under køling omsættes energi fra det kølede vand til energi til opvarmning af vand til boligen. Det er en genvindingsfunktion, som systemet styrer automatisk.

Denne varmegenvinding er kun mulig, hvis varmegenvinding er tilladt (dette er en installationsspecifik indstilling).

#### 4.10. Temperaturvisning

De faktiske temperaturværdier kan ses på fjernbetjeningen.

- 1 Tryk på 🔌🔌 knappen i 5 sekunder.  
Temperaturen på afgangsvandet for opvarmning/køling vises (symboler 🔌🔌 og 🔌🔌 og 🔌🔌 blinker).
- 2 Brug 🔌🔌 og 🔌🔌 knapperne til visning.
  - Temperaturen på indgangsvandet (symbolerne 🔌🔌 og 🔌🔌 blinker og 🔌🔌 symbolet blinker langsomt).
  - Indendørstemperaturen (symbolerne 🔌🔌 og 🔌🔌 blinker).
  - Udendørstemperaturen (symbolerne 🔌🔌 og 🔌🔌 blinker).
  - Temperaturen i varmtvandstanken (symbolerne 🔌🔌 og 🔌🔌 blinker).
- 3 Tryk på 🔌🔌 knappen igen for at forlade denne driftstilstand. Hvis ikke man trykker på en knap, forlader styreenheden funktionen visning efter 10 sekunder.

#### 4.11. Anvendelse af timer-indstilling

Når der anvendes timer-indstilling, styres installationen af timer-indstillingen. Handlingerne, som er programmeret i timer-indstillingen, udføres automatisk.

Timer-indstillingen aktiveres (☉ symbolet vises) eller deaktiveret (☉ symbolet vises ikke), ved at trykke på ☉/☉ knappen.

#### Rumopvarmning

Se "Programmering af rumopvarmning" på side 14.

Der kan programmeres 4 handlinger pr. ugedag, totalt 28 handlinger.

Timer-indstillingen for rumopvarmning kan programmeres på 2 forskellige måder: Baseret på temperatur-kontrolpunktet (både temperatur på afgangsvand og rumtemperatur) og baseret på TIL/FRA-kommando.

Den ønskede metode defineres gennem en indstilling på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

■ [0-03] Status: definerer, om TIL/FRA-kommandoen kan anvendes i timer-indstillingen for rumopvarmning.

#### BEMÆRK



Gennem standard-rumopvarmning baseret på, at temperatur-kontrolpunktet (metode 1) er aktiveret, så kun temperaturskift er mulige (ingen temperatur-TIL/FRA-kommando).

Fordelen ved denne metode er, at du kan afbryde rumopvarmningen ved at trykke på ☉/☉ knappen uden at afbryde den automatiske lagring af varmt vand til boligen (f.eks. om sommeren, når rumopvarmning ikke er påkrævet).

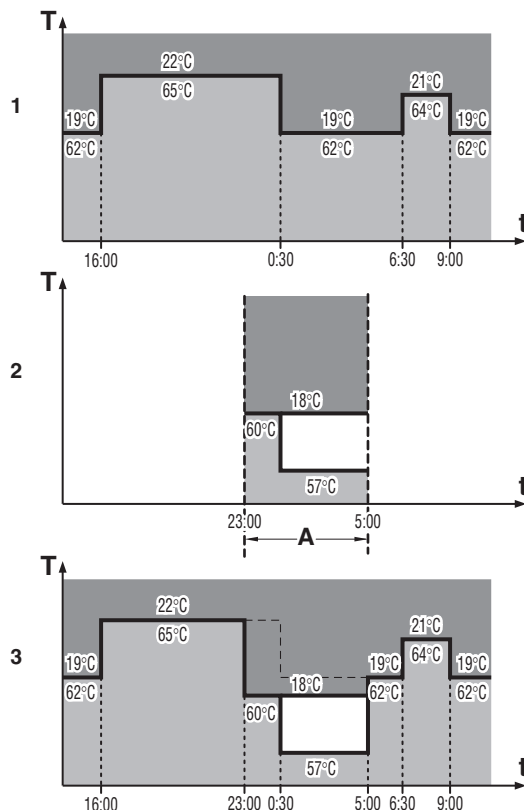
I følgende tabeller vises begge metoder til tolkning af timer-indstillingen.

Metode 1 [0-03]=1 (standard)		Rumopvarmning baseret på temperatur-kontrolpunktet <sup>(a)</sup>
Under drift		Når timer-indstillingen kører, lyser drifts-LED konstant.
Når du trykker på ☉/☉ knappen		Timer-indstillingen for rumopvarmning standser og starter ikke igen. Styreenheden afbrydes (drifts-LED slukkes). Symbolet for timer-indstilling vises dog stadig, og dette betyder, at opvarmning af vand til boligen stadig er aktiveret.
Når du trykker på ☉/☉ knappen		Timer-indstillingen for rumopvarmning <b>og</b> opvarmning af vand til boligen standses sammen med støjsvag drift og startes ikke igen. Symbolet for timer-indstilling vises ikke igen.

(a) For temperatur på afgangsvand og/eller rumtemperatur

#### Eksempel på drift: Timer-indstilling baseret på temperatur-kontrolpunkter

Når setback-funktionen er aktiveret, har setback forrang for den planlagte handling i timer-indstillingen.

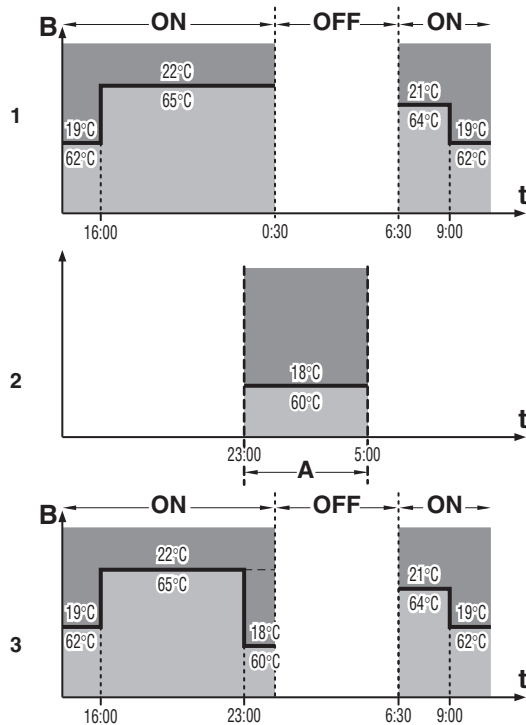


- 1 Timer-indstilling
- 2 Setback-funktion
- 3 Når både setback-funktion og timer-indstilling er aktiveret
- A Setback-funktion
- t Tid
- T Temperatur-kontrolpunkt
- ☉ Rumtemperatur
- ☉ Temperatur afgangsvand

Metode 2 [0-03]=0		Rumopvarmning baseret på TIL/FRA-kommando
Under drift		Når timer-indstillingen slår rumopvarmning FRA, går styreenheden også på FRA (drifts-LED slukkes). Bemærk, at dette ikke påvirker opvarmningen af vand til boligen.
Når du trykker på ☉/☉ knappen		Timer-indstillingen for rumopvarmning standser (hvis aktiv), og den starter igen ved næste planlagte TIL-funktion. Den "senest" programmerede kommando underkender den "foregående" programmerede kommando og forbliver aktiv indtil "næste" programmerede kommando fremkommer.  Eksempel: Den faktiske tid er 17:30, og handlinger er programmeret til 13:00, 16:00 og 19:00. Den 'senest' programmerede kommando (16:00) annullerede den 'forudgående' programmerede kommando (13:00) og forbliver aktiv, indtil 'næste' programmerede kommando (19:00) udføres.  Så for at kende den aktuelle indstilling bør man kontrollere den senest programmerede kommando. Den 'senest' programmerede kommando kan være fra dagen før. Se "Kontrol af programmerede handlinger" på side 18.  Styreenheden afbrydes (drifts-LED slukkes).  Symbolet for timer-indstilling vises dog stadig, og dette betyder, at opvarmning af boligen stadig er aktiveret.
Når du trykker på ☉/☉ knappen		Timer-indstillingen for rumopvarmning <b>og</b> opvarmning af vand til boligen standses sammen med støjsvag drift og startes ikke igen. Symbolet for timer-indstilling vises ikke igen.

### Eksempel på drift: Timer-indstilling baseret på TIL/FRA-kommando

Når setback-funktionen er aktiveret, har setback forrang for den planlagte handling i timer-indstillingen, hvis TIL-kommando er aktiv. Hvis FRA-kommando er aktiv, har den forrang frem for setback. FRA-kommandoen har til hver en tid den højeste prioritet.



- 1 Timer-indstilling
- 2 Setback-funktion
- 3 Når både setback-funktion og timer-indstilling er aktiveret

- A Setback-funktion  
B TIL/FRA-kommando  
t Tid  
T Temperatur-kontrolpunkt

■ Rumtemperatur  
■ Temperatur afgangsvand

### Rumkøling

Se "Programmering af rumkøling" på side 15.

Der kan programmeres 4 handlinger, som kan gentages dagligt.

Timer-indstilling for rumkøling kan programmeres på 2 forskellige måder:

- baseret på temperaturkontrolpunkt (afgangsvandtemperatur og rumtemperatur)
- baseret på TIL/FRA-kommandoen.

Den ønskede metode defineres gennem en indstilling på opstillingsstedet. Se "4.15. Indstillinger på opstillingsstedet" på side 19 for en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

- **[0-04]** Status: definerer, om TIL/FRA-kommandoen kan anvendes i timer-indstillingen for rumkøling.

Anvendelsen og betydningen af indstillingen [0-04] og timer-indstillingerne er de samme som for opvarmning. Se "Eksempel på drift: Timer-indstilling baseret på temperatur-kontrolpunkter" på side 11 og "Eksempel på drift: Timer-indstilling baseret på TIL/FRA-kommando" på side 12.

Til køling, ingen setback-funktion til rådighed.

### BEMÆRK



Gennem standard-rumkøling baseret på, at temperaturkontrolpunktet (metode 1) er aktiveret, så kun temperaturskift er mulige (ingen temperatur-TIL/FRA-kommando).

Fordelen ved denne metode er, at du kan afbryde rumkølingen ved at trykke på **ON/OFF** knappen uden at afbryde den automatiske lagring af varmt vand til boligen.

### Opvarmning af vand til boliger

Se "Programmering af opvarmning af vand til boligen" på side 16.

Opvarmning af vand til boligen kan foretages ved hjælp af flere standard-driftstilstande:

- **Automatisk lagring:** gennem indstilling på opstillingsstedet, en gang om natten og/eller en gang om eftermiddagen varmes vandet op til lagrings-kontrolpunktet.
- **Manuel lagring:** Hvis der på grund af særlige omstændigheder er behov for øjeblikkelig produktion af varmt vand (op til lagrings-kontrolpunktet) (1 gang), kan man anvende denne funktion.
- **Genopvarmning:** Genopvarmning kan aktiveres sammen med eller adskilt fra automatisk lagring, hvis brugeren ønsker at holde varmtvandstanken til boligtekniske installationer på min. genopvarmningstemperatur.

Ud over standard driftstilstande for opvarmning af vand til boligen kan man også frit programmere opvarmningen af vand til boligen ved hjælp af timer-indstillingen (se "Programmering af opvarmning af vand til boligen" på side 16). Så skifter driftstilstanden til eller fra på et planlagt tidspunkt. Der kan programmeres 4 handlinger pr. driftstilstand. Disse handlinger gentages dagligt (yderligere planlægning af lagring ud over automatisk lagring om dagen og om natten).

### BEMÆRK





- Bemærk, at man i timer-indstillingen kun kan programmere, hvornår opvarmning af vand til boligen skal starte og standse. Når der opvarmes vand til boligen, varmes vandet op til lagrings-kontrolpunktet. Lagring-kontrolpunktet defineres via en indstilling på opstillingsstedet.
- For at spare på energien skal du tage timer, hvor el-prisen er billigere, med i betragtning, når du programmerer timer-indstillingen for opvarmning af vand til boligen.

Se "Programmering af støjsvag drift" på side 17.

Skifter driftstilstanden til eller fra på et planlagt tidspunkt. Der kan programmeres 4 handlinger pr. driftstilstand. Disse handlinger gentages dagligt.

**BEMÆRK**



- Hvis auto-genstart-funktionen er deaktiveret, vil timer-indstillingen ikke blive aktiveret, når strømforsyningen til enheden genoptages efter strømsvigt. Tryk på  knappen for at aktivere timer-indstillingen igen.
- Når strømforsyningen genoptages efter en afbrydelse, vil auto genstart-funktionen reaktivere de indstillinger på brugerinterfacet, der var gældende ved strømafbrydelsen (hvis afbrydelsen varer mindre end 2 timer). Det anbefales derfor, at man aktiverer auto genstart-funktionen.
- Det programmerede forløb er tidsstyret. Det er derfor vigtigt, at man indstiller uret og ugedagen korrekt.  
Se "4.2. Indstilling af uret" på side 5.
- Når timer-indstillingen ikke er aktiveret ( symbolet vises ikke), udføres handlinger styret af timer-indstillingen ikke!
- De programmerede handlinger lagres ikke i forhold til timingen men i forhold til tidspunktet for programmering. Dette betyder, at den handling, der er programmeret først, får handlings-nr. 1, selvom den udføres efter andre programmerede handlings-numre.

#### 4.12. Programmering og kontrol af timer-indstillingen

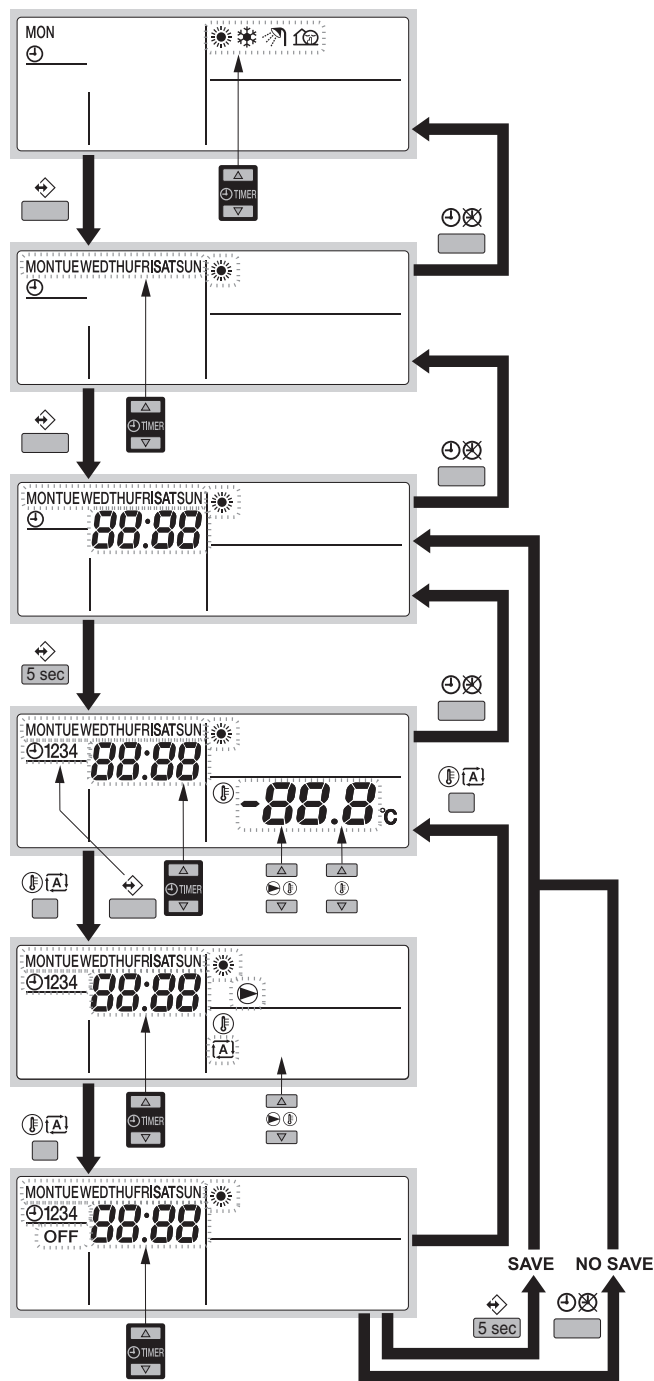
Programmering af timer-indstillingen er fleksibel (du kan tilføje, fjerne eller ændre programmerede handlinger, når det er nødvendigt) og ligetil (programmeringstrin er begrænset til et minimum). Før du programmerer timer-indstillingen, skal du dog huske følgende:

- Du skal kende symboler og knapper. Du skal bruge dem under programmering. Se "4.1. Knapper og symboler på fjernbetjeningen" på side 3.
- Udfyld skemaet bagerst i denne manual. Skemaet kan hjælpe dig med at definere de påkrævede handlinger for hver dag.
- Tag dig tid til at indlæse alle data præcist.
- Prøv at programmere handlingerne kronologisk: Start med handling 1 for første handling og afslut med det højeste nummer for sidste handling. Dette er ikke et krav, men det vil gøre det lettere at forstå programmet senere.
- Hvis der er programmeret 2 eller flere handlinger på samme dag og samme tidspunkt, vil kun handlingen med det højeste handlings-nr. blive udført.

**Eksempel:**

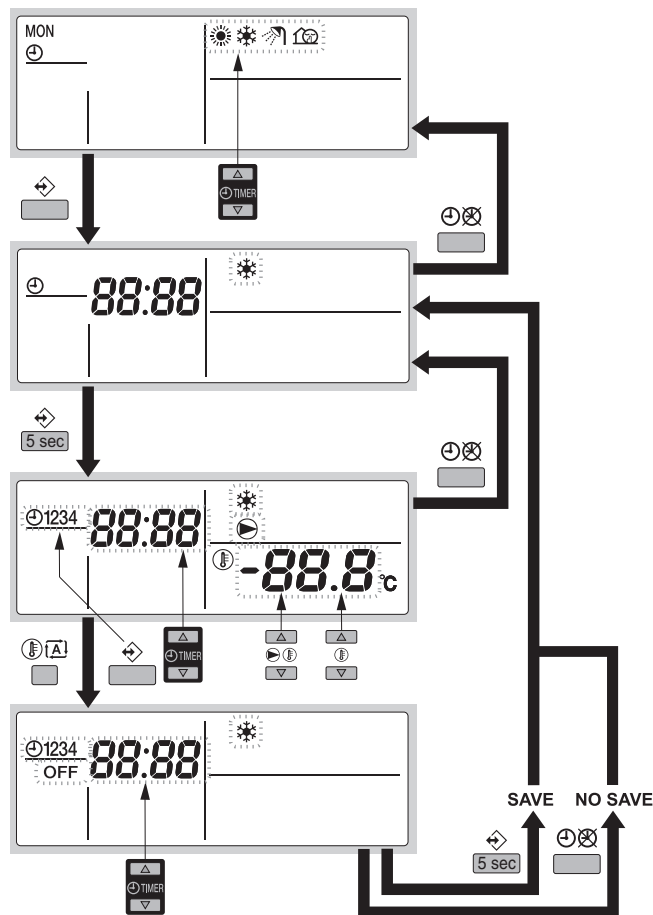
Programmerede handlinger				Udførte handlinger			
	Tid (time)	Temperatur (°C)		Tid (time)	Temperatur (°C)		
1	18:00	—	FRA	1	06:00	—	21
2	08:00	—	23	2	08:00	—	23
3	06:00	—	21	3	18:00	—	FRA
4	18:00	—	26				

- Du kan altid ændre, tilføje eller fjerne programmerede handlinger senere.



**BEMÆRK** Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på knappen.

- 1 Tryk på knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil programmere, ved hjælp af og knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere eller programmere, med og knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på knappen for at bekræfte den valgte dag.
- 6 Hold knappen nede i 5 sekunder for at programmere de beskrevne handlinger.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 7 Med knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 8 Med og knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 9 Brug og knapperne til indstilling af temperaturen på afgangsvandet.
- 10 Brug og knapperne til indstilling af rumtemperaturen.
- 11 Brug knappen til at vælge:
  - **OFF**: afbrydelse af opvarmning og fjernbetjening.
  - **A**: for at vælge automatisk temperaturberegning af temperaturen på afgangsvandet
 Brug og knapperne til indstilling af passende skiftelværdi (se "4.3. Rumopvarmning (☀)" på side 5 for at få yderligere oplysninger om vejrafhængigt kontrolpunkt).
- 12 Gentag trin 7 til 11 for at programmere de andre handlinger på den valgte dag.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 13 Tryk på knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis knappen aktiveres, når handlings-nr.3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.  
Du kommer automatisk tilbage til trin 6.  
Ved at trykke på knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.
- 14 Du går automatisk tilbage til trin 6, start igen for at programmere den følgende dag.



Programmering af rumkøling foretages på følgende måde:

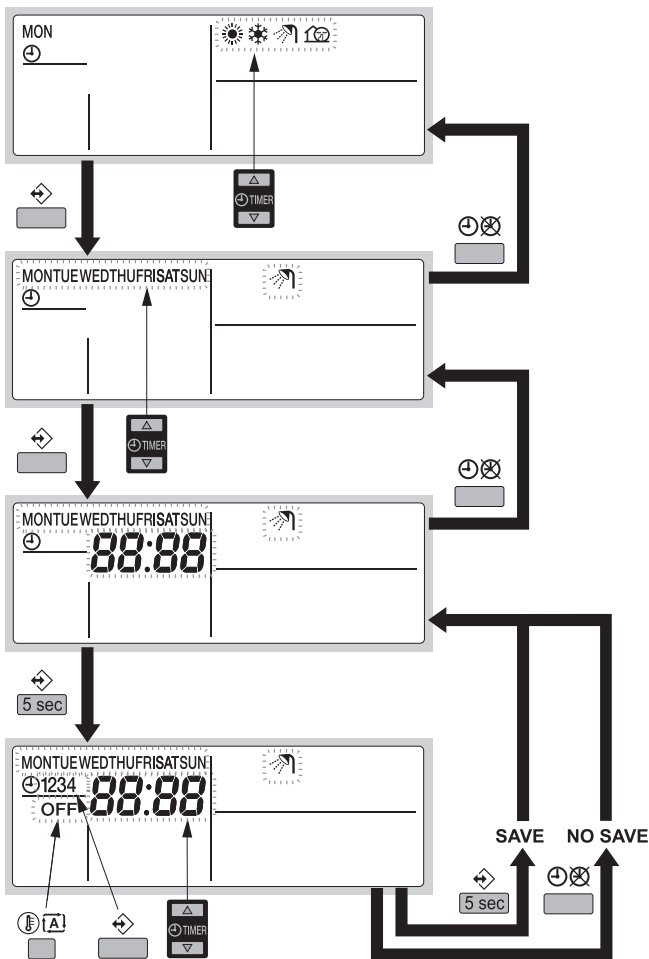
**BEMÆRK**



Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på knappen.

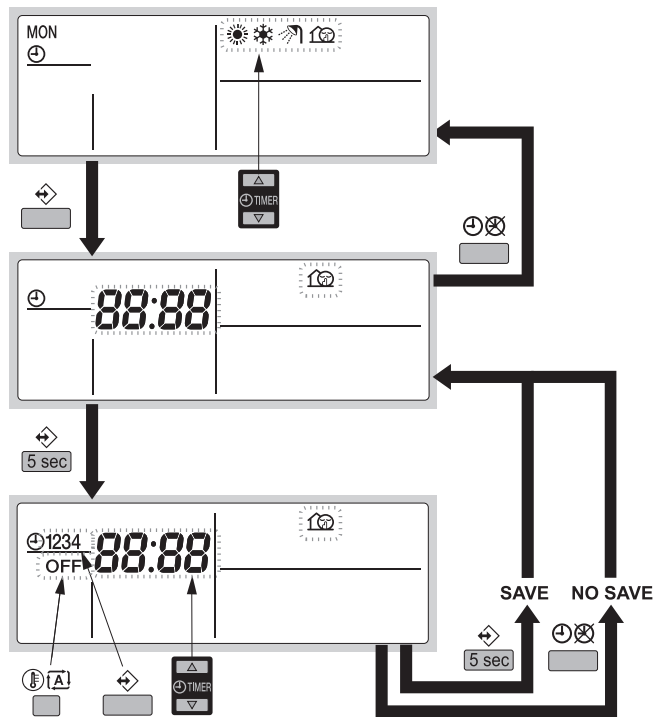
- 1 Tryk på knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil programmere, ved hjælp af og knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på knappen for at bekræfte indstillingen.  
Klokkeslættet blinker.
- 4 Vælg handlingen med knapperne og .
- 5 Hold knappen nede i 5 sekunder for at programmere de beskrevne handlinger.  
Den første programmerede handling vises.
- 6 Med knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 7 Med og knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 8 Brug og knapperne til indstilling af temperaturen på afgangsvandet.
- 9 Brug og knapperne til indstilling af rumtemperaturen.
- 10 Brug knappen til at vælge **OFF** for at slå køling og fjernbetjening fra.
- 11 Gentag trin 6 til 10 for at programmere de andre handlinger.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 12 Tryk på knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.  
Du kommer automatisk tilbage til trin 5.  
Ved at trykke på knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.
- 13 Du går automatisk tilbage til trin 5, start igen for at programmere den følgende dag.





**BEMÆRK** Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på knappen.

- 1 Tryk på knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil programmere, ved hjælp af og knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på knappen for at bekræfte indstillingen.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere, med og knapperne.  
Den aktuelle dag blinker.
- 5 Tryk på knappen for at bekræfte den valgte dag.
- 6 Tryk på knappen i 5 sekunder for at programmere handlingerne.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 7 Med knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 8 Med og knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 9 Brug knappen til at vælge eller fravælge **OFF** som handling.
- 10 Gentag trin 7 til 9 for at programmere de andre handlinger i den valgte driftstilstand.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 11 Tryk på knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.  
Ved at trykke på knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.
- 12 Du går automatisk tilbage til trin 5, start igen for at programmere den følgende dag.




Programmering af støjsvag drift foretages på følgende måde:











**BEMÆRK** Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på knappen.

- 1 Tryk på knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil programmere, ved hjælp af og knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på knappen for at bekræfte indstillingen.
- 4 Vælg handlingerne med knapperne og .
- 5 Hold knappen nede i 5 sekunder for at programmere de beskrevne handlinger  
Den første programmerede handling vises.
- 6 Med knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 7 Med og knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 8 Brug knappen til at vælge eller fravælge **OFF** som handling.
- 9 Gentag trin 6 til 8 for at programmere de andre handlinger i den valgte driftstilstand.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 10 Tryk på knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.  
Ved at trykke på knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.
- 11 Du går automatisk tilbage til trin 5, start igen for at programmere den følgende dag.

## Kontrol af programmerede handlinger





Kontrol af opvarmning af vand til boligen, rumkøling eller støjsvag drift foretages på følgende måde:

**BEMÆRK** Hvis man vil gå tilbage til tidligere trin i denne procedure, skal man trykke på  knappen.

- 1 Tryk på  knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil kontrollere, ved hjælp af  og  knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på  knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere med  og  knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på  knappen for at bekræfte den valgte dag.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 6 Brug  og  knapperne til kontrol af de andre programmerede handlinger på denne dag.  
Dette kaldes for 'readout mode'. Programhandling uden indhold (f.eks. 4) vises ikke.  
Ved at trykke på  knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

## Tips og tricks












### Programmering af den næste dag (næste dage)

Efter bekræftelse af programmerede handlinger for en specifik dag (f.eks. efter tryk på  knappen i 5 sekunder), skal du trykke en gang på  knappen. Nu kan du vælge en anden dag med  og  knapperne og genstarte kontrol og programmering.

### Kopiering af programhandling til næste dag


I programmet for rumopvarmning er det muligt at kopiere alle programmerede handlinger for en specifik dag til næste dag (f.eks. kopiere alle programmerede handlinger fra "MON" til "TUE").


Gå frem på følgende måde for at kopiere handlinger til næste dag:

- 1 Tryk på  knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil programmere, ved hjælp af  og  knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.  
Du kan forlade programmering ved at trykke på  knappen.
- 3 Tryk på  knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kopiere til næste dag med  og  knapperne.  
Den valgte dag blinker.  
Du kan gå tilbage til trin 2 ved at trykke på  knappen.
- 5 Tryk på  og  knapperne samtidigt i 5 sekunder.  
Efter 5 sekunder viser displayet den næste dag (f.eks. "TUE" hvis "MON" er blevet valgt først). Dette viser, at dagen er blevet kopieret.  
Du kan gå tilbage til trin 2 ved at trykke på  knappen.






## Sletning af en eller flere programmerede handlinger

Man kan slette en eller flere programmerede handlinger samtidig med, at man gemmer de programmerede handlinger.









Når alle handlinger for en dag er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme. Ved at trykke på  knappen i 5 sekunder gemmer du alle handlinger undtagen dem med et højere handlings-nr. end det, der vises.

Hvis f.eks.  knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.

### Sletning af en driftstilstand

- 1 Tryk på  knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil slette, med  og  knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 tryk på  og  knapperne samtidigt i 5 sekunder for at slette den valgte driftstilstand.

### Sletning af en ugedag

- 1 Tryk på  knappen for at gå til driftstilstanden programmering/kontrol.
- 2 Vælg den driftstilstand, som du vil slette, med  og  knapperne.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på  knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil slette, med  og  knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på  og  knapperne samtidigt i 5 sekunder for at slette den valgte dag.

## 4.13. Anvendelse af fjernalarm

Der kan tilsluttes et ekstra EKRP1HBA digitalt I/O printkort til indendørsenheden, og det kan anvendes til fjernovervågning af systemet. Dette adressekort har 3 spændingsfrie outputs.

- Output 1 = TERMO TIL/FRA  
dette output aktiveres, når din enhed er i driftstilstanden rumopvarmning.
- Output 2 = ALARM OUTPUT  
dette output aktiveres, når din enhed er i fejltilstand.
- Output 3 = DRIFTSTILSTAND VARMT VAND TIL BOLIGEN TIL/FRA  
Dette output aktiveres, når din enhed er i driftstilstanden opvarmning af vand til boligen.

For yderligere oplysninger om ledningsforbindelser til dette ekstraudstyr, se enhedens ledningsdiagram.

## 4.14. Betjening af fjernbetjeningen (ekstraudstyr)

Hvis der ved siden af den primære fjernbetjening også er installeret en ekstra fjernbetjening, har den primære fjernbetjening (master) adgang til alle indstillinger, mens den sekundære fjernbetjening (slave) ikke har adgang til timer-indstillinger og parameter-indstillinger.

Se yderligere detaljer i installationsvejledningen.

## 4.15. Indstillinger på opstillingsstedet

Daikin systemet konfigureres med indstillinger på opstillingsstedet.

I denne betjeningsvejledning forklares alle indstillinger på opstillingsstedet vedrørende betjening af enheden, og alle indstillinger på opstillingsstedet vedrørende krav fra brugeren. Der findes en liste med alle indstillinger på opstillingsstedet og standardværdier under "4.16. Tabel over indstillinger på stedet" på side 20. I samme liste har vi indsat 2 kolonner til registrering af data og værdi for ændrede indstillinger på opstillingsstedet, der ikke svarer til standardværdien.

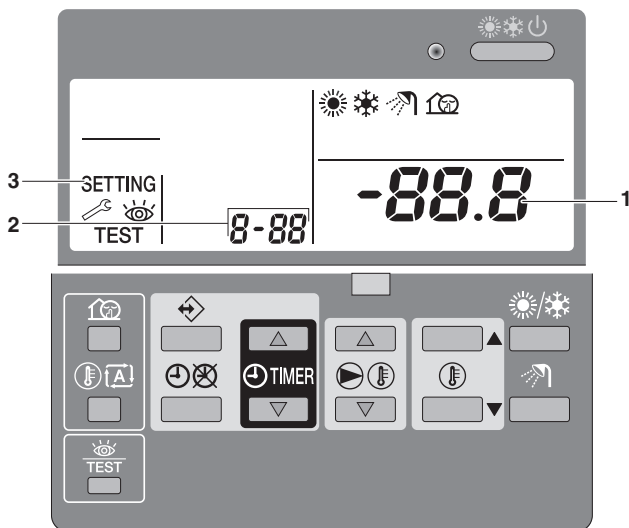
Se en komplet liste over indstillinger på opstillingsstedet i installations-vejledningen.

Der er adgang til alle indstillinger på opstillingsstedet og de kan programmeres via brugerinterfacet på indendørsenheden.

Hver indstilling på opstillingsstedet er tildelt et 3-cifret tal eller en kode, eksempelvis [5-03], som vises på displayet på brugerinterfacet. Det første ciffer [5] viser den 'første kode' eller gruppe af indstillingsværdier. Det andet og tredje ciffer [03] viser sammen den 'anden kode'.

### Fremgangsmåde

Gå frem som følger for at ændre en eller flere indstillinger.



- 1 Tryk på knappen i minimum 5 sekunder for at indlæse INDSTILLINGSFUNKTION. Symbolet **SETTING** (3) vises. Den aktuelt valgte kode for indstilling på opstillingsstedet vises **8-88** (2), med den indstillede værdi vist til højre **-88.8** (1).
- 2 Tryk på knappen for at vælge den passende første kode for indstilling.
- 3 Tryk på knappen for at vælge den passende anden kode for indstilling.
- 4 Tryk på knappen og knappen for at ændre værdien af den valgte indstilling/indstilling på opstillingsstedet.
- 5 Gem den nye værdi ved at trykke på knappen.
- 6 Gentag trin 2 til 4 for at ændre andre indstillinger, hvis det er påkrævet.
- 7 Når du er færdig, skal du trykke på knappen for at forlade INDSTILLINGSFUNKTION.

#### BEMÆRK



Ændringer i en specifik indstilling lagres kun, når man trykker på knappen. Hvis man går til en ny indstillingskode eller trykker på knappen, annulleres den ændring, man har foretaget.

#### BEMÆRK



- Før enheden forlader fabrikken, er værdierne blevet indstillet som vist under "4.16. Tabel over indstillinger på stedet" på side 20.
- Når man forlader INDSTILLINGSFUNKTION, kan "88" blive vist på LCD'en på fjernbetjeningen, mens enheden initialiseres.



- Når du gennemgår indstillinger på opstillingsstedet, kan du komme ud for, at der er flere indstillinger på opstillingsstedet, end der er beskrevet i "4.16. Tabel over indstillinger på stedet" på side 20. **Disse indstillinger på opstillingsstedet anvendes ikke og må ikke ændres!**
- Du kan finde yderligere oplysninger om installationsrelaterede indstillinger i installationsvejledningen for indendørsenheden. For indstillingerne, der afviger fra standardværdien bedes du kontakte din installatør.

#### 4.16. Tabel over indstillinger på stedet

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Montør-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
0	<b>Indstilling af fjernbetjening</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					2	2~3	1	—
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	-5~5	0,5	°C
	02	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					1	—	—	—
	03	Status: Rumopvarmning, timer-indstilling Metode 1=1 / Metode 2=0					1 (TIL)	0/1	—	—
	04	Status: Rumkøling, timer-indstilling Metode 1=1 / Metode 2=0					1 (TIL)	0/1	—	—
1	<b>Automatisk tidsindstilling for lagring i forbindelse med opvarmning af vand til boligen</b>									
	00	Status: Lagring om natten					1 (TIL)	0/1	—	—
	01	Lagring om natten, starttidspunkt					1:00	0:00~23:00	1:00	time
	02	Status: Lagring om dagen					0 (FRA)	0/1	—	—
	03	Lagring om dagen, starttidspunkt					15:00	0:00~23:00	1:00	time
2	<b>Automatisk setback-funktion</b>									
	00	Status: setback					1 (TIL)	0/1	—	—
	01	Setback, starttid					23:00	0:00~23:00	1:00	time
	02	Setback, standsetid					5:00	0:00~23:00	1:00	time
3	<b>Vejrafhængigt kontrolpunkt</b>									
	00	Lav omgivende temperatur (Lo_A)					-10	-20~5	1	°C
	01	Høj omgivende temperatur (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Kontrolpunkt ved lav omgivende temperatur (Lo_Ti)					70	25~80	1	°C
	03	Kontrolpunkt ved høj omgivende temperatur (Hi_Ti)					45	25~80	1	°C
4	<b>Desinfektion</b>									
	00	Status: desinfektion					1 (TIL)	0/1	—	—
	01	Desinfektion, valg af dag					Fre	Man-Søn	—	—
	02	Desinfektion, starttid					23:00	0:00~23:00	1:00	time
5	<b>Kontrolpunkt for automatisk setback og desinfektion</b>									
	00	Kontrolpunkt: desinfektion, driftstemperatur					70	60~75	5	°C
	01	Desinfektion, varighed					10	5~60	5	min
	02	Setback-temperatur afgangsvand					5	0~10	1	°C
	03	Rum-setbacktemperatur					18	17~23	1	°C
	04	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					0	—	—	—
6	<b>Mulige indstillinger</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0 (FRA)	0/1	—	—
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0 (FRA)	0/1	—	—
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0 (FRA)	0/1	—	—
	03	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					0	—	—	—
	04	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	0/2	1	—
7	<b>Mulige indstillinger</b>									
	00	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					0	—	—	—
	01	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					0	—	—	—
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0 (A)	0/1	—	—
	03	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0 (FRA)	0/1	—	—
	04	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0 (FRA)	0/1	—	—

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Montør-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
8	<b>Mulige indstillinger</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					1 (TIL)	0/1	—	—
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					1 (TIL)	0/1	—	—
	02	Nøddrift					0 (FRA)	0/1	—	—
	03	Status: støjsvag drift					1	1~3	1	—
	04	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	0~2	1	—
9	<b>Automatisk temperaturkompensation</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	-2~2	0,2	°C
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	-5~5	0,5	°C
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	-5~5	0,5	°C
	03	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	-2~2	0,2	°C
	04	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					0	—	—	—
A	<b>Mulige indstillinger</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	0~2	1	—
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	0~2	1	—
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					10	5~15	1	°C
	03	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					35	25~80	1	°C
	04	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					65	25~80	1	°C
b	<b>Kontrolpunkter for varmt vand til boligen</b>									
	00	Kontrolpunkt: genopvarmning, min. temperatur					35	35~65	1	°C
	01	Kontrolpunkt: genopvarmning, maks. temperatur					45	35~75	1	°C
	02	Status: vejrfafhængig opvarmning af vand til boligen					1 (TIL)	0/1	—	—
	03	Kontrolpunkt: lagringstemperatur					70	45~75	1	°C
	04	Automatisk maksimum for temperatur på lagret varmt vand til boligen					70	55~75	1	°C
C	<b>Grænser for temperatur afgangsvand</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					80	37~80	1	°C
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					25	25~37	1	°C
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					20	18~22	1	°C
	03	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					5	5~18	1	°C
	04	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					0	—	—	—
d	<b>Bibeholdelsestid opvarmning af vand til boligen</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					10	5~20	1	—
	01	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					30	10~60	5	—
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					15	5~30	5	—
	03	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					15	—	—	—
	04	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					40	—	—	—
E	<b>Servicetilstand</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	0/1	—	—
	01	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					0	—	—	—
	02	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					0	—	—	—
	03	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					1	—	—	—
	04	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					0	0~2	1	—

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Monter-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
F		<b>Mulige indstillinger, fortsat</b>								
	00	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					5	5~15	1	°C
	01	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					0	—	—	—
	02	Installationsrelateret indstilling <sup>(a)</sup>					1	0~2	1	—
	03	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					10	—	—	—
	04	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standard-værdien.					50	—	—	—

(a) Du kan finde yderligere oplysninger om installationsrelaterede indstillinger i installationsvejledningen for indendørsenheden. For indstillingerne, der afviger fra standardværdien bedes du kontakte din installatør.

## 5. VEDLIGEHOLDELSE

### 5.1. Vedligeholdelse

For at sikre optimal drift for enheden skal der udføres en række kontroller og inspektioner på enheden med jævne mellemrum, helst hvert år. Denne vedligeholdelse skal udføres af installatøren eller serviceagenten. Se yderligere detaljer i installationsvejledningen.

Det vedligeholdelsesarbejde, som brugeren skal udføre, er:

- at holde fjernbetjeningen ren med en blød fugtig klud,
- at kontrollere, at vandtrykket vist på manometeret er over 1 bar.



Hvis strømforsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten, forhandleren eller andre kvalificerede personer for at undgå ulykker.



Når enheden står stille i længere tid, eksempelvis om sommeren i forbindelse med en enhed udelukkende til opvarmning, er det meget vigtigt IKKE AT AFBRYDE STRØMFORSYNINGEN til enheden.

Hvis man afbryder strømforsyningen, standser den gentagne bevægelse af pumpen, som er nødvendig for at forhindre, at den blokerer.

### 5.2. Vigtig information om det anvendte kølemiddel

Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser dækket af Kyoto-protokollen.

Kølemiddeltype: R134a

GWP<sup>(1)</sup> værdi: 1300

Kølemiddeltype: R410A

GWP<sup>(1)</sup> værdi: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = globalt opvarmningspotentiale

Periodisk inspektion af kølemiddellækage kan være påkrævet afhængigt af gældende lovgivning. Kontakt din installatør for yderligere oplysninger.

## 6. FEJLFINDING

Dette afsnit indeholder nyttige oplysninger til brug ved fejlfinding, og når visse problemer skal løses i forbindelse med enheden.

MULIGE ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Ingen meddelelser på fjernbetjeningen (blankt display)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér, om strømforsyningen stadig er tilsluttet din installation.</li><li>• Strømforsyning med reduceret pris pr. kWh er aktiv (se installationsvejledningen).</li></ul>
En af fejlkoderne forekommer	Kontakt din lokale forhandler. Se en detaljeret liste over fejlkoder i installationsvejledningen.
Timer-indstillingen fungerer, men de programmerede handlinger udføres på det forkerte tidspunkt (f.eks. 1 time for sent eller for tidligt)	Kontrollér, om uret og ugedagen er indstillet rigtigt, korriger om nødvendigt.
Timer-indstillingen for varmt vand til boligen er programmeret, men den fungerer ikke.	Hvis ikke ☹️ symbolet vises, skal du trykke på ☹️ knappen for at aktivere timer-indstillingen.
Nedsat kapacitet	Kontakt din lokale forhandler.

## 7. BORTSKAFFELSESKRAV

Afmontering af enheden, behandling af kølemiddel, olie og eventuelle andre dele, skal ske i henhold til gældende lovgivning.



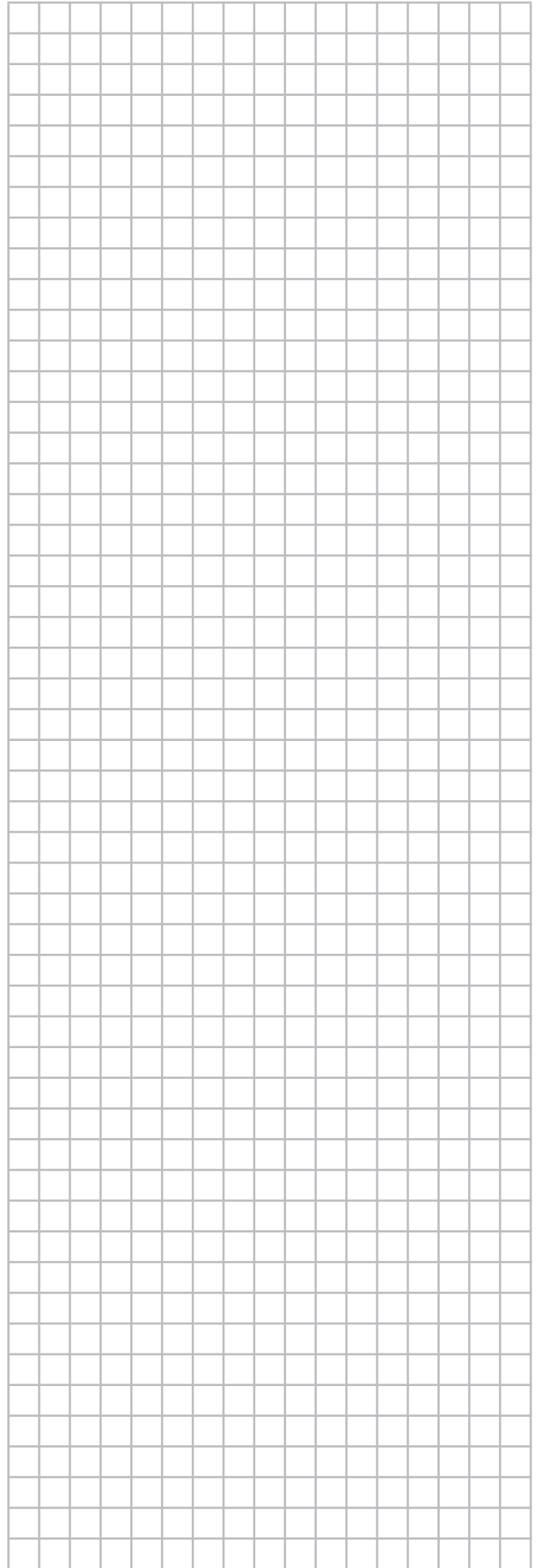
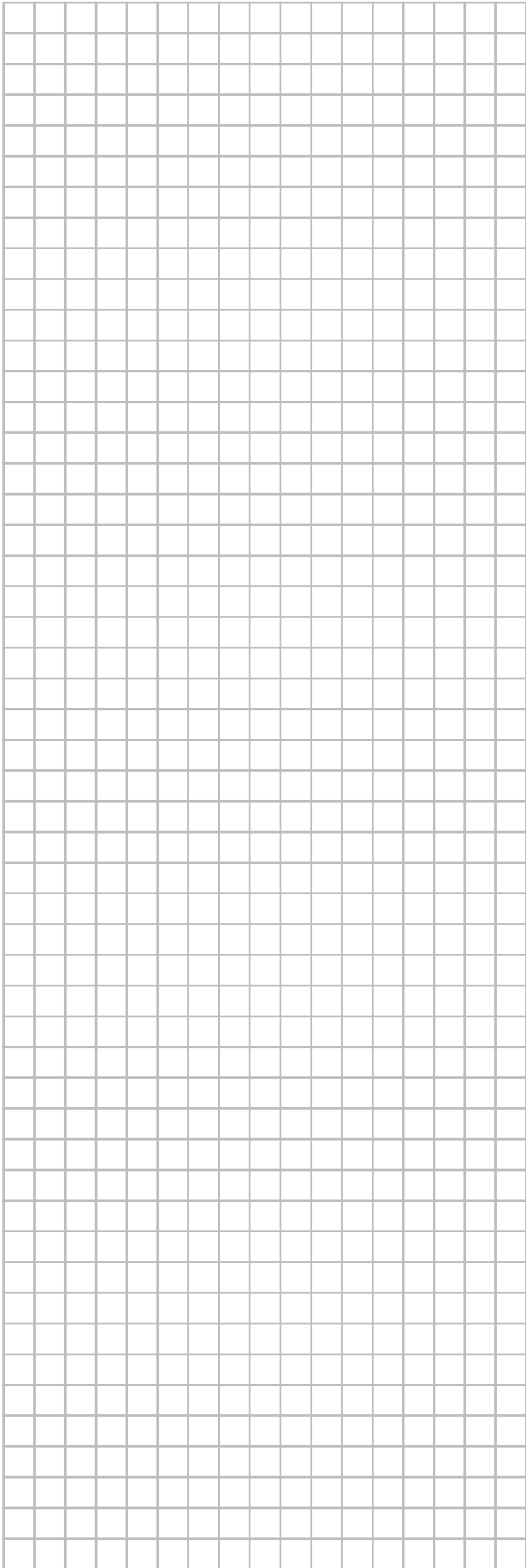
Dit produkt er mærket med dette symbol. Dette betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Forsøg ikke selv at afmontere systemet. Afmontering af systemet, behandling af kølemiddel, olie og eventuelle andre dele, skal foretages af en uddannet installatør i henhold til gældende lovgivning.

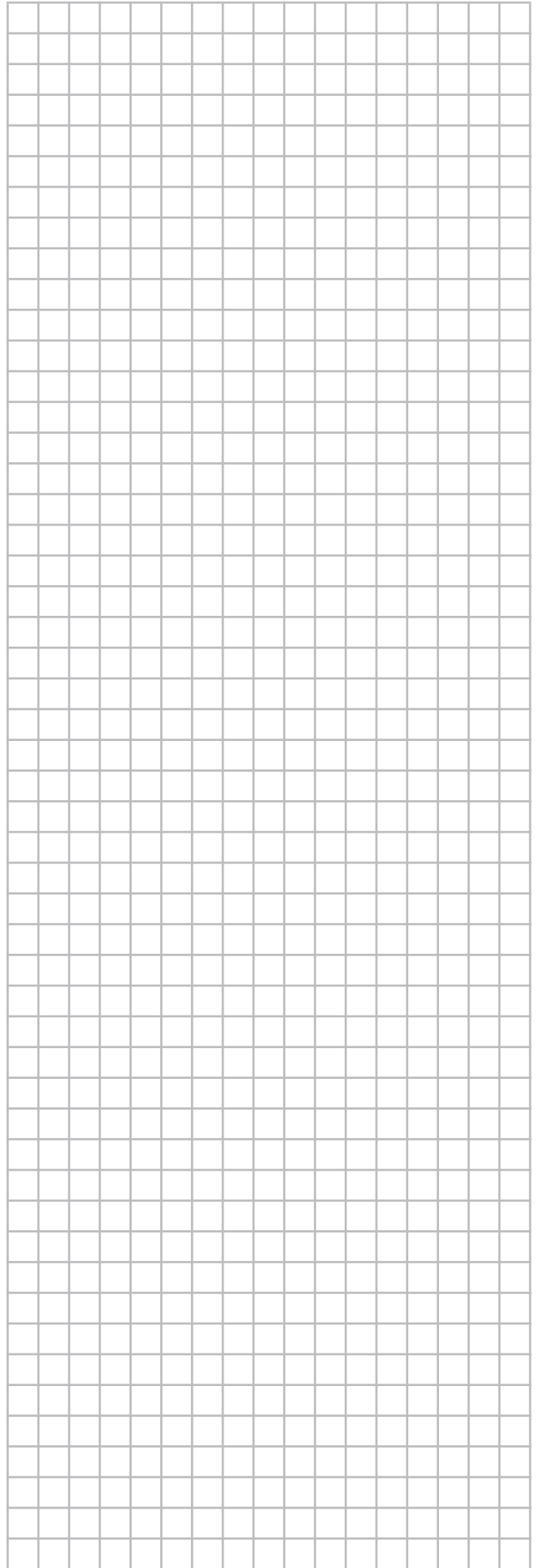
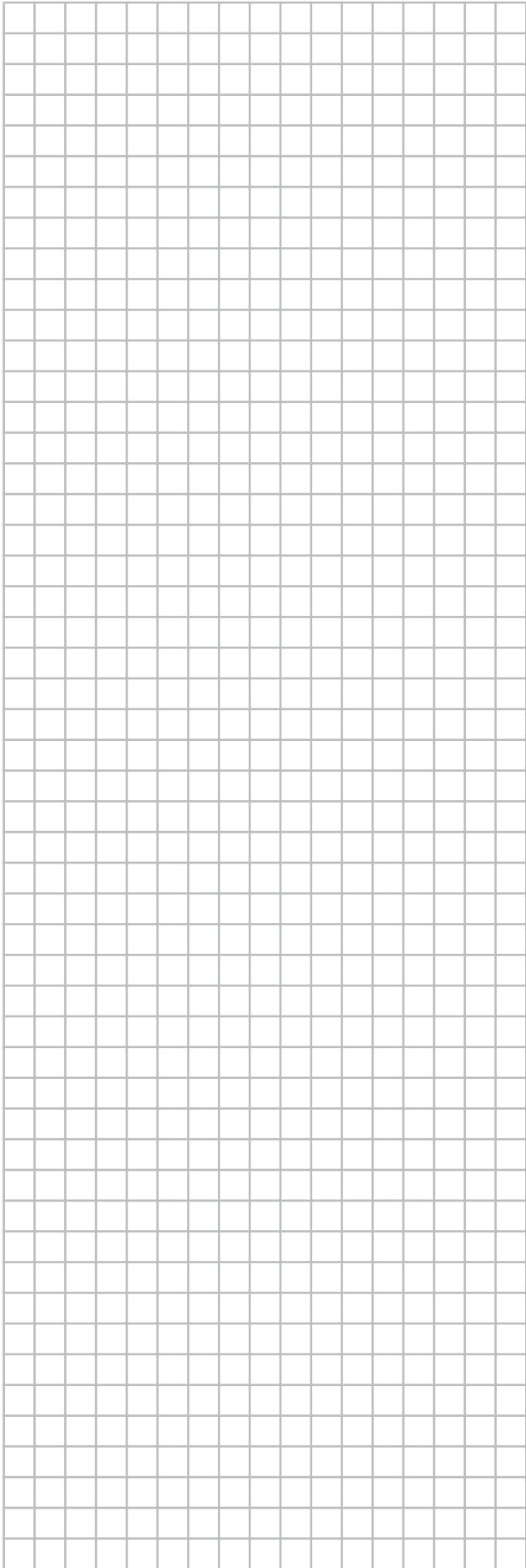
Enhederne skal behandles på steder særligt beregnet hertil med henblik på genbrug og genvinding. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med til at undgå potentielt negative påvirkninger af miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for yderligere information.



# NOTES



# NOTES





[hh:mm]

[°C]

**OFF**  
[  ]

**MON**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**TUE**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**WED**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**THU**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**FRI**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**SAT**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**SUN**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

[°C]

**OFF**  
[  ]

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

**MON**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**TUE**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**WED**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**THU**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**FRI**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SAT**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SUN**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



\*4PW61264-1 A 000000L\*

Copyright 2010 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW61264-1A 10.2010